



PETREL 1971



Garcia y Navarro

FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15
Teléfono n.º 6

PETREL
(Alicante)

Indacasa A.

Fábrica de Tacones de Plástico para el Calzado



Fábrica de Hormas de Plástico para el Calzado

Licencia



Milán - Italia

CARRETERA DE MADRID, S/N.
TELEFONOS: OFICINAS Y FABRICA
N.º 38 17 02 (CENTRALITA-6 LINEAS)
DIRECCION: N.º 38 09 17
APARTADO 101
TELEGRAMAS: **INDACA**

ELDA
ESPAÑA

INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.

"INDASA"

FABRICA DE CURTIDOS
BOX-CALF Y CHAROLES

Domicilio social Fernán González, 31 - MADRID - 9

Fábrica en Burgos

Delagado de Ventas:

JOSE CASTAÑO GARCIA

Teléfonos: | Particular 38 05 97
 | Oficinas 38 05 96

Gral Moscardó, 4 y 6

ELDA

Miret y Compañía, S. L.

IGUALADA

Fabricante de la suela de CUERO NATURAL "BELINDA", ofrece
también sus crupones acabados en negro y colores

Especialmente indicada para calzado de exportación



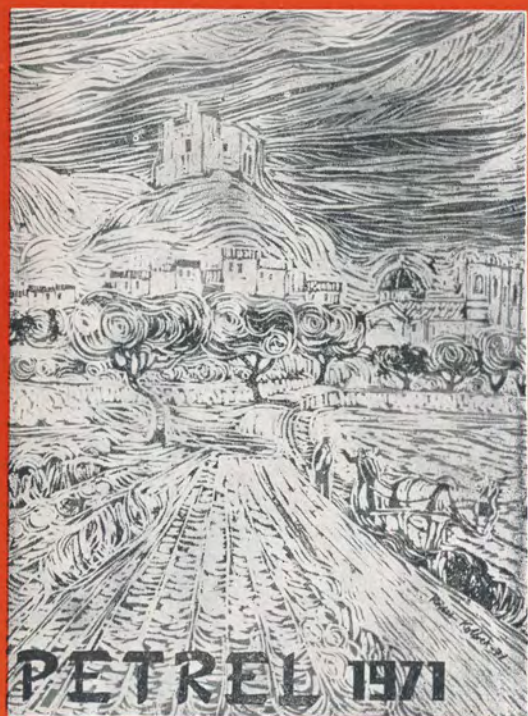
Solemnes fiestas

que en honor de su Excelsa Patrona
Nuestra Señora la Santísima

VIRGEN DEL REMEDIO

celebra esta Villa en los días

5 al 17 de octubre de 1971



PORTADA

REIDAR KOLBREK

(Pintor noruego, muy vinculado a Petrel, que supo captar, con su arte, el sabor de nuestro tipismo, para recuerdo imperecedero de futuras generaciones)

Ficha Tècnica

EDICION

EXCMO. AYUNTAMIENTO

FOTOGRAFIAS

LAZARO - NAVARRO

ARCHIVO - PARTICULARES

IMPRESION

AGUADO - IMPRESOR, Almoína, 17 - NOVELDA

DIRECCION Y MONTAJE

EVARISTO PLA MEDINA

COLABORACION LITERARIA

Virgen de los Remedios, por F. Mollá

Saludo, por Pedro Herrero

Editorial

Eres tú, Señor, la luz del mundo, por F. Mollá

Partida constante y visión marina, por F. Mollá

Las opiniones ajenas, por Juan Arroyo

Fiestas en el pueblo, por Emigdio Tato Amat

Petrel, fidelidad, por Enrique Borrás Vidaola

Biografía

El hombre y su tierra, por F. Máñez Iniesta

El tío Galbis, por Hipólito Navarro Villaplana

El deporte local en el banquillo, por E. Plá

Voz y voto en la Parroquia, por A. Penalva

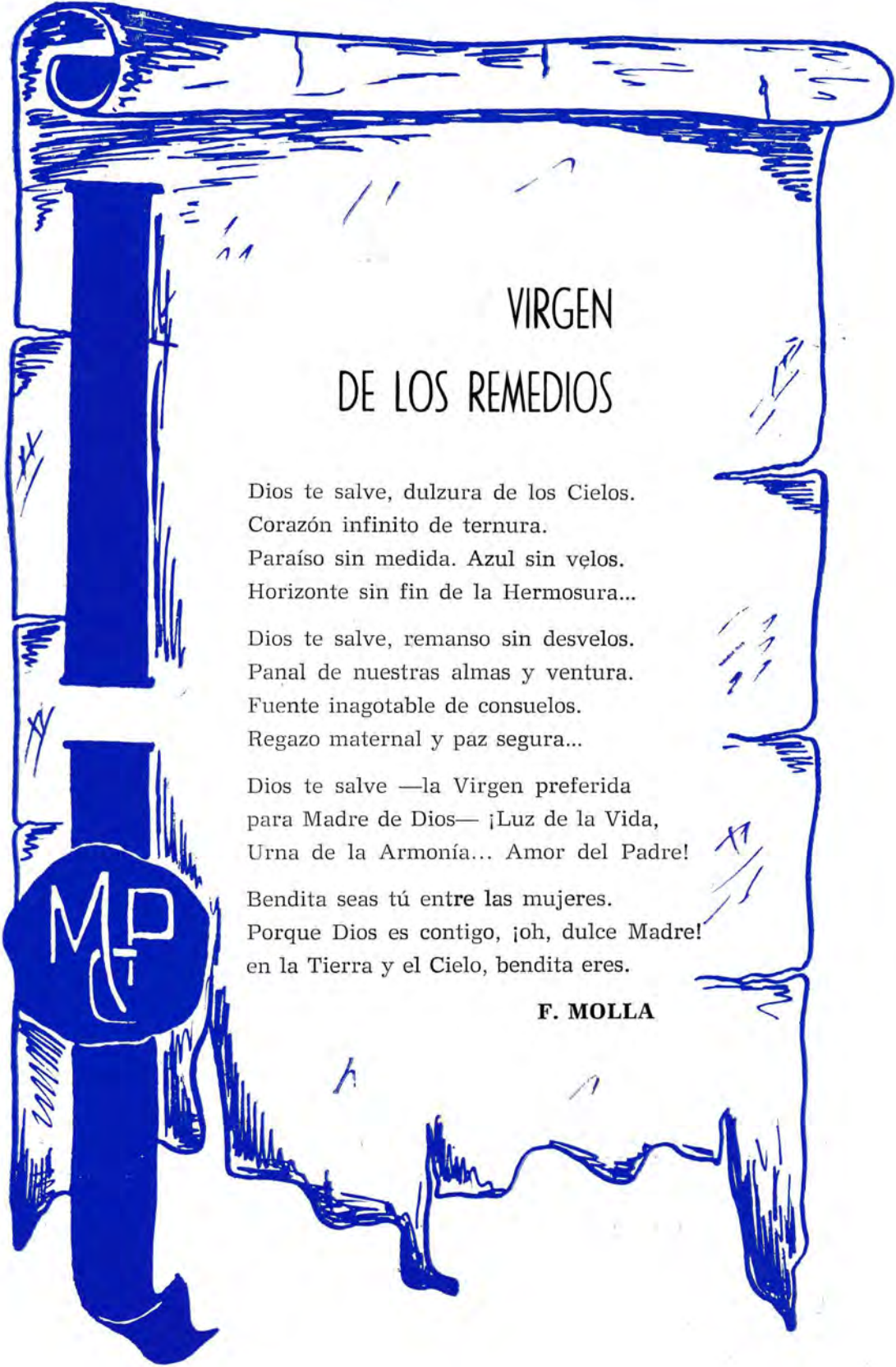
El réprobo ha entrado en el templo, por
L. Llorente

Agrupación Coral de Petrel, por O. P.

Nuestro Castillo, L. V. B.

Palabras para una Fiesta, por Julio Manegat

Orden de los Festejos



VIRGEN DE LOS REMEDIOS

Dios te salve, dulzura de los Cielos.
Corazón infinito de ternura.
Paraíso sin medida. Azul sin velos.
Horizonte sin fin de la Hermosura...

Dios te salve, remanso sin desvelos.
Panal de nuestras almas y ventura.
Fuente inagotable de consuelos.
Regazo maternal y paz segura...

Dios te salve —la Virgen preferida
para Madre de Dios— ¡Luz de la Vida,
Urna de la Armonía... Amor del Padre!

Bendita seas tú entre las mujeres.
Porque Dios es contigo, ¡oh, dulce Madre!
en la Tierra y el Cielo, bendita eres.

F. MOLLA





EXCELENTISIMO SEÑOR

D. FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

CAUDILLO DE ESPAÑA



D. PEDRO HERRERO HERRERO
ALCALDE Y JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

SALUDO

La "Mare de Déu, del Remei", representa para todos los petrelenses, tanto nacidos aquí como de adopción, el faro luminoso que orienta y dirige nuestra existencia por las rutas del buen hacer en este turbulento mar de la vida.

Sea nuestro cotidiano quehacer, trabajo, contrariedades, alegrías y sufrimientos, la generosa ofrenda que todos los petrelenses brindemos con el mayor cariño a nuestra querida Patrona.

Su amorosa protección no nos ha de faltar. Respondamos con nuestras obras a su maternal cariño y estrechamente unidos hagamos de Petrel una familia alegre y feliz, para mayor gloria de Dios y grandeza de España.

Para todos un abrazo

Vuestro ALCALDE

EDITORIAL

Es evidente que garantizar la estabilidad histórica y la continuidad tradicional de un pueblo, equivale a tanto, como a garantizar particularmente cada uno de los procesos y las ideologías que adornan a este pueblo.

Pero no cabe duda que, si en medio de este maremágnum actual de prisas, económico y de realidades efímeras, por lo material de su contenido, todavía surge esa llama de lo etéreo, podemos asegurar, que el destino está cumpliendo su cometido, en cuanto a su espiritualidad se refiere.

En nuestro tiempo, aunque a primera vista, así lo parezca, no puede hablarse de una separación de los conceptos espiritual y material, pues, si bien el segundo sirve para engrandecer y solucionar la economía de sus afanes, lo primero ayuda a consolidar este afán, haciéndolo más humano y más firme.

Nuestras fiestas, son la manifestación externa de ese concepto, tan necesario al hombre, y es por ello, el que debemos celebrarlas con alto espíritu religioso, pensando en nuestras tradiciones pasadas, pero más todavía en el futuro, un futuro que se ajuste a los requerimientos de una realidad tangible y duradera, que sirva para hacernos mejores.

Nuestra Patrona la Virgen del Remedio, hará lo restante, no lo dudemos.



*Eres tú, Señor,
la luz del mundo*

**Al padre Marcelino, misionero
en Colombia**

Porque el hombre se encuentra al encontrarte
Porque el hombre se alumbra al conocerte.
Porque el hombre se pierde con perderte.
Porque el hombre es la dicha al adorarte...

Por eso la alegría está en amarte.
Por eso la confianza está en tenerte.
Por eso la esperanza es la de verte.
Por eso el corazón busca guardarte...

Porque el hombre sin Ti ciego camina
en la noche sin senda ni destino
cayendo siempre en el error profundo...

Llevándote, Tu Voz nos encamina...
Porque Tú eres la Vida y el Camino.
Porque eres Tú, Señor, la Luz del mundo.

F. MOLLA

PARTIDA CONSTANTE

Cielo purísimo.

Cielo

de una azul lejanía...

Monte apretado de tiempo
y de sombríos misterios...

¡Espectros fraguando Vida!
(La mía en la Eternidad,
¡es tan bellamente efímera!)

Mañ, engarzado en el Todo
—mínimamente partícula
en escala de momentos—,
asciendo a mundos ignotos
en vivo vuelo de espíritu...

En claridad, soy conciencia
en asombro...

Dolor.

Esperanza.

Ignorancia en constante partida
del arcano viaje...

Cielo purísimo.

Cielo

de una azul lejanía
para el vuelo gozoso del alma...

F. Mollá MONTESINOS

VISION MARINA

A mi querida sobrina María
del Carmen Maestre López, que asistió
al nacimiento de este poemita.

Emerge el sol de la mar
con su corte de belleza.
Toda la Naturaleza
acaba por despertar...
La gaviota, al volar
muestra su cándida albura;
mar y cielo, la dulzura
de cárdenos resplandores
que se cambian en colores
de incomparable hermosura.

Aljófares y diamantes
de cósmica pedrería
da mutable sinfonía
a los rayos fulgurantes.
En los confines distantes
un barco de ensueño flota...
Y, una blanca gaviota,
el hilo quiere enhebrar
del horizonte del mar
en la lejanía ignota...

F. MOLLA

Las opiniones ajenas

Por JUAN ARROYO GARCIA

Todos los pueblos; toda villa y aldea tienen su propia personalidad. Cuando, en alguna ocasión, hemos escuchado: "¡Bhá, esto es parecido a...!" "¡Las cosas son como...!", no dudamos en pensar que quién ha pronunciado los comparativos términos no ha reflexionado lo suficiente, antes de pronunciarlos. Es la misma recomendación que últimamente viene apareciendo en la pequeña pantalla: "¡Piénselo antes de decirlo!

Las casas, las calles, los jardines pueden ser iguales, semejantes o con atisbos de parecido a los contemplados en otras ciudades; sin embargo, por ello, no cabe apreciar, bajo el prisma de un simplista silogismo, que la forma de ser o de reaccionar de la ciudad que se visita tenga que ser, también, calibrada con el "igual que..." o "como...". Es evidente. Incluso debemos rechazar ese mal entendido orgullo español de que aquí, nuestro sol es diferente. ¡Pero si junto al planeta Tierra sólo tenemos uno...! Sin embargo cada ciudad de la playa; cada pueblo de la montaña piensa que su clima es el mejor; que "su" sol calienta más y que su aire es más fresco en verano y más tibio en invierno... Y así resulta que si hasta en los externos objetos, las poblaciones quieren ser diferentes ¿no van a serlo en sus internas formas de ser? Debe profundizarse en ellas; de bucear en sus deseos, en sus opiniones, de averiguar sus logros y sus metas. En ocasiones pensaremos que esos pueblos pretenden la luna, como si estuviesen locos y muchas veces no meditamos si los que carecemos de cordura somos nosotros. Esto nos recuerda aquel "test" que un psiquiatra realizaba a un enfermo, para comprobar si su mente ya estaba curada. Rodeado de sus ayudantes, preguntaba el médico al recluso, que no cesaba de dar vueltas y más vueltas, entre las manos, a su sombrero:

—Y si a usted le faltara un brazo ¿cómo estaría?

—¡Manco! —respondió el enfermo con rapidez.

—¡Muy bien! ¿Y si le faltara una pierna?

—¡Cojo!

—¡Estupendo! ¿Y si le faltara un ojo?

—¡Tuerto!

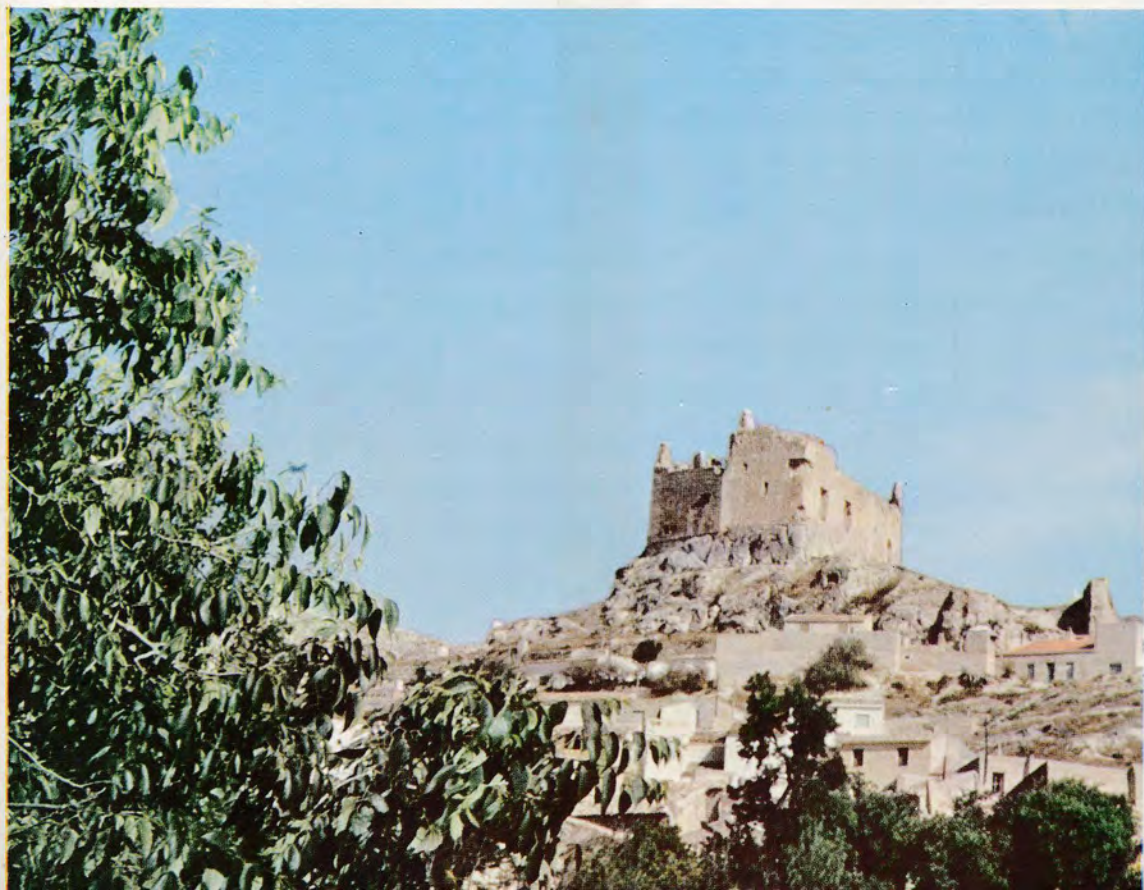
—¿Y si no tuviera orejas?

—¡Ciego!

Todos los asistentes, menos el interrogado, no pudieron contener una estruendosa y unánime carcajada. El enfermo miró a todos, con gesto de asombro y con extrañada entonación, preguntó:

—¿Por qué se ríen ustedes? ¡Ciego y bien ciego! —y elevando hasta ellos el sombrero que tenía, explicó—. Al ponérmelo, si no tengo orejas, ¿quieren explicarme cómo podría ver?

Llamamos loco, por lo general, a quien no piensa como nosotros. Cuando discutimos, lo hacemos, casi siempre, pensando en nuestras propias convicciones, sin situarnos en el punto de vista de nuestro oponente. Y así, ¡naturalmente!, ni convenimos a nadie ni arreglamos nada, como no sea el murmurar aquello de: “¡Pobre hombre; no sabe lo que dice!”, o “¡Qué ignorante...!”, e incluso frases despectivas como: “¡No vas a pedirle peras al alcornoque!”. Encerrados en nuestra propia individuali-



dad, no recapacitamos en si ésta molesta al vecino —¿para qué hacerlo?— y por ello, no debe extrañarnos que algún día el vecino se nos enfrente, sacando a la superficie su propio carácter contrapuesto. Es algo semejante a aquel cuento oriental, que seguramente conocen ustedes. Decía así: La hermosa Fu-Chin se quedó viuda. Transcurrido algún tiempo, decidió volverse a casar, contrayendo segundas nupcias con el bondadoso Lin-Yen, pero Lin-Yen, después de algunos meses, se dio cuenta de que su matrimonio había sido un verdadero y lamentable fracaso; su esposa Fu-Chin no hacía más que recordarle, en todo momento, a su primer marido. Todo lo que aquél hacía lo comparaba, menospreciándolo, con la forma de proceder de éste. ¡Y así un día, y otro y otro...! La vida conyugal se había convertido para Lin-Yen en un verdadero y continuo martirio. ¡Lin-Yen callaba a todo! ¡Lin-Yen sufría con estoicismo las frecuentes destemplanzas de su esposa! ¡Confiaba en que los dioses tendrían en cuenta, para el Más Allá, sus padecimientos!

Cierta noche de un caluroso estío, el matrimonio decidió —aunque quien lo decidiera fuese Fu-Chin— acostarse en la pequeña terraza de su casa, por si el vientecillo podía aliviarles del agobiante calor que les oprimía; pero no habían transcurrido algunas horas, cuando Lin-Yen fue despertado bruscamente por los violentos codazos que su esposa le daba en sueños, mientras, en su sonambulismo, decía:

—¡Oh, Penth-Ty ¿Dónde estás ¡Emprende el camino del Cielo y ven junto a mí! ¡Ven, querido esposo mío y evítame la aborrecible compañía de este asno de Lin-Yen, que Confucio confunda! ¡Te espero! ¡Ven aquí, a mi lado...!

¡Y Lin-Yen ya no pudo más! ¡Dio un fuerte empujón a Fu-Chin que cayó desde la terraza sobre unas zarzas de duras púas.

Al día siguiente, Fu-Chin denunció a su esposo, manifestando que había querido matarla la noche anterior. Lin-Yen fue citado a declarar y cuando lo hizo, con seráfico gesto, negó rotundamente cuanto había dicho su mujer:

—¿Cómo? —le preguntó el juez— ¿No es cierto que la arrojaste a un zarzal?

—¡Pero sin intención, señor juez, sin intención! —alegó Lin-Yen—. Ella no hacía más que llamar a su antiguo esposo, invitándole a que hiciese el largo viaje del infinito y pensé que después de un caminar tan largo, llegaría agotado y querría descansar. La terraza es muy pequeña; yo empujé a Fu-Chin sin ánimo de que cayera, sino, muy al contrario, para dejar sitio a su primer esposo, pero ¡ya ve usted, señor juez, no había lugar para los tres...!

Y esto es lo que a veces ocurre: Que tanto zaherimos al vecino que en ocasiones éste se molesta y nos pega un empujoncito...



EMIGDIO TATO AMAT

HIJO ADOPTIVO DE PETREL

FIESTAS EN EL PUEBLO

Petrel eligió las dos mejores épocas del año para sus principales festejos.

La exhibición brillante de sus "Moros y Cristianos" se celebra cuando "la Naturaleza es más joven y feliz" y se manifiesta como "risa del Cielo, mocedad de la tierra, búcaro del sol y epifanía de las rosas", frases éstas de Echegaray y de Ricardo León, respectivamente.

Epoca vernal de jugosos aromas exhalados por jardines y huertos y los que las áureas sutiles nos traen de los valles y montes circundantes. Ante tan hermoso estallido primaveral, Antonio Machado escribió:

"La Primavera ha venido,
nadie sabe como ha sido"

Si; llegó la temporada en que todo se renueva; el humor sanguíneo circula en hervores de juventud y cristalizan los más bellos y profundos pensamientos.

Es entonces cuando Petrel vuelca sobre sus engalanadas calles el encanto y gentileza de las "rodela" y "Abanderadas"; la elocuencia de los "Embajadores" y la ostentación de lujosos, armónicos y polícromos desfiles. Más tarde, estallará el estrépito incruento de las guerrillas.

Llegado Octubre, otoñada en que las flores aún siendo hermosas parecen tristes y las vides nos ofrecen sus sabrosos racimos y en los lagares fermenta el mosto, se reitera públicamente la devoción que los petrelenses rinden a su Excelsa Patrona.

Aunque en otras ocasiones intentamos describir el emotivo espectáculo de la Alborada, entendemos que no estorba la reiteración de lo que, a juicio nuestro, son los instantes que tantos recuerdos evocan.

Cuando en el meridiano petrelense los cronómetros señalan la medianoche del cinco de octubre, a su conjuro, giran vertiginosamente las campanas para que sus lenguas de bronce proclamen el regocijo público. Es en este momento cuando los interruptores abren paso a las extraordinarias iluminaciones, la traca reclama sus atávicos fueros de fosforescencia y estrépi-

to y sobre la armónica curvatura del ábside y de las graciosas torres parroquiales, se abre en abanico de fuego o como gigantesca palmera el ingenio pirotécnico que lanza silbidos e irradia chispas luminosas y bengalas multicolores.

Y, abajo, tras el Himno Nacional, las dulces, las emocionadas voces que interpretan una solemne Salve.

Hemos arrancado al calendario la hoja indicadora del día. ¿Pensamos, acaso, que cada una que despectivamente arrojamos al cesto de los papeles inservibles, representa un día menos de nuestra existencia? Ese papelito, como los correspondientes a cada jornada pretérita, se llevaron esperanzas e ilusiones; goces o dolores; triunfos o fracasos; risas o lágrimas. ¡Oh si pudiéramos rectificar los errores en que pudimos haber incurrido!

Los Hermanos Alvarez Quintero, refiriéndose en "Malvaloca" a los que sufrió uno de sus personajes, colocaron esta copla:

"Merecía esta serrana,
que la fundieran, de nuevo,
como funden las campanas".

Llevando en el alma la esencia de tan profunda filosofía, en el día de hoy, vigilia de Nuestra Excelsa Patrona, acudimos al templo para escuchar devotamente la Gran Salve tradicional.

Un escritor conquense, don Severo Catalina, a finales del siglo pasado preguntaba: ¿Recordais, por ventura, los años de vuestra niñez? ¿El nombre solo de Madre nos representa a aquella mujer en cuyo seno bebimos el dulcísimo néctar de la vida; que nos acariciaba, que besaba nuestra frente; que enjugaba nuestro llanto y nos adormecía dulcemente al eco blando de una balada de mujer? Pues esa mujer, muerta o viva, no dejó nunca de existir para los que tienen corazón y sentimiento".

Despertados tan bellos recuerdos y fortalecidos por tan fuerte moral llegamos a la única posible conclusión: Siendo la



Virgen celestial Madre de todos ¿cómo no adorarla? Al efecto asistimos el día 7 a la gran Salve, en la que los arpegios de la privilegiada garganta de Amalia Villaplana nos transporta a una devota escucha, como algo que no puede morir. ¿No habéis experimentado emociones profundas ante la sublime Avemaría de Gounod?

Tras este nuevo acto religioso, de la misa cantada, formamos en el triunfal cortejo procesional que, encendiéndo esperanzas y quien duda que prodigando consuelos, preside Nuestra Señora del Remedio. Ante Ella nos postramos para implorar por todos: familia, amigos o enemigos, si desgraciadamente los tenemos; por la grandeza del pueblo y la pujanza de la industria. Que "la oración es el tocado del espíritu", según Daudet a lo que Victor Hugo añadió que "rezar es poner en contacto por medio del pensamiento, el infinito de abajo, con el infinito de arriba".

A tan altas festividades de carácter religioso se añaden espectáculos deportivos, artísticos, literarios y musicales y ¿cómo no? las atronadoras "mascletás" y los magníficos Fuegos artificiales que antes denominábanse "Castillos" porque finalizaban tratando de representar portadas, castillos, altares, etc., iluminados con bengalas.

En los tiempos de nuestra niñez existía cierta pugna entre los "coheteros" de Petrel y los de Elda y había que oír las burlas si las ruedecitas que adornaban el conjunto no sincronizaban los colores

y los estampidos. De aquellos artistas de la pólvora uno era conocido por "Machuca" y, al otro le habían adjudicado un apodo maloliente.

A la vulgaridad de aquellos manipuladores de las materias inflamables, ha sucedido la práctica y la sabiduría. Entre otros, la familia Montesinos, cuyo jefe, desgraciadamente desaparecido, tuvo la amabilidad de iniciarme en alguno de sus interesantes secretos profesionales. Acaso en otra ocasión intente continuar tan interesante tema.

En el umbral de la fiesta cabe recordar cierto romance escrito por Luis de Góngora en el siglo XVI. Esterotipado quedó en nuestra memoria porque los maestros primarios de la época solían aprovechar tan ingenuos como hermosos versos, para ejercicios de lectura.

"Hermana Marica,
mañana que es fiesta,
no irás tu a la amiga
ni yo iré a la escuela.
Pondráste el corpiño
y la saya nueva...
y a mi me pondrán
mi camisa nueva.
Iremos a misa;
veremos la iglesia
Daranos un cuarto
mi tía la ollera.
Compraremos del,
que nadie lo sepa,
chochos y garbanzos
para la merienda".

E. T. A.



PETRELL

**D. Enrique Borrás Vidaola,
periodista y autor de
varios e interesantes
libros, colaborador en el
año 1947,**

**en nuestra Revista
de Moros y Cristianos**

FIDELIDAD

Significación singular reviste en el año actual la festividad de la Virgen del Remedio, Patrona de Petrel, villa fiel de Felipe V, fundador de la dinastía borbónica española. Y todo en Petrel es perpetuación de fidelidades, porque siempre El Cid las simboliza, en historia y en leyenda, y así se titula el monte cuya estribación soporta las glorias multiseculares petrelenses. Es telúrico, connatural, pues, lo fiel a Petrel, cuyo San Bonifacio es martirial testimonio de lealtad heroica a la suprema de las fidelidades, que es la Fe.

Mas el matiz fidelísimo de 1971 para Petrel es el de una conjunción maravillosa de advocaciones marianas en ésa tan evocadora y sugerente de Virgen del Remedio. Y ello, porque vivimos el cuarto centenario de la Batalla de Lepanto, la de la Fe, la de los fieles y de las fidelidades. De la Fe, como cruzada; de los fieles, por la retaguardia de rezo popular y multitudinario que la alentara; de las fidelidades, por su granazón de abnegaciones y ejemplaridades castrenses.

La misma preocupación europea se polarizaba en el Mediterráneo hacia 1571 que hoy. Variaban sólo los condicionamien-

tos de la acción determinados por la perspectiva del medio. La Sublime Puerta dispuso bien de los estratégicos recursos de Selim II. En los Estados pontificios, venetos y españoles, la unificada plegaria de Pío V, después Santo, primer papa que incorporó el blanco a la vestidura propia y de los sucesores, quizá como albo presagio de la bandera de paz que iba a flamear victoriosa, y la milicia de este lado se llamó Juan de Austria, Alvaro de Bazán, Cervantes... claros representantes de la fuerza del espíritu, superior a la de arcabuces y lanzas.

Por eso en el crucial 7 de octubre aquel pontífice instituyó la Fiesta de Nuestra Señora de la Victoria o de las Victorias, y dos años más tarde, Gregorio XIII la reinstauró como Fiesta de Nuestra Señora del Rosario, y la encontramos nuevamente expresada bajo el título amparador y consolante de Nuestra Señora del Remedio. Una misma Madre de Dios y de nosotros, en el mismo día esplendoroso de los fastos patrios, y a la que Petrel ha jurado fidelidad.

¡Virgen del Remedio!, ¡Petrel!, ¡Batalla de Lepanto!, ¡1971!



BIOGRAFIA

La biografía de Vicente Amat y Furió está escrita con pocas palabras por cuanto su actividad y pensamiento siguieron una única trayectoria: la justicia.

Nació el 2 de mayo de 1858.

Cursó estudios de Abogado en la Universidad de Valencia, donde se licenció, muy joven, con brillantes notas.

Fue nombrado Relator de la Audiencia de Barcelona, puesto que desempeñó durante varios años y donde se ganó la estima y consideración de abogados, jueces y magistrados.

Mientras desempeñaba dicho cargo es-

cribió varios libros de Leyes que sirvieron y sirven de obras de consulta.

Más tarde fue elegido para el mismo cargo en el Tribunal Supremo, donde sirvió hasta su muerte en 14 de abril de 1943.

Aparte de este único interés profesional su ilusión la constituyó su familia y su finca cerca de Petrel «La Pedrera». En ambas cosas tuvo desgracia, ya que sintió el dolor de perder a cuatro de sus hijos; y en cuanto a la finca, inversiones desgraciadas le obligaron a venderla.

Tanto en Barcelona como en Madrid atendió con todo cariño a cuantos habitantes de Petrel le visitaron.

EL HOMBRE Y SU TIERRA

A Manuel Maestre

F. MAÑEZ INIESTA



Desde que se labra con tractor, este bancal retumba, lo cual hace pensar que existe en su interior alguna bóveda con aire

En cierto modo, para todo aquél que ame a Petrel, constituirá en él un hecho entrañable visitar, algún día, el «Valle de Pusa». Su quietud, su apacibilidad, su recogimiento y encanto, es algo que nos entusiasma; si además nos perfilamos en recrear nuestra mente en la parte arqueológica que posee, se complementará una aventura deliciosa. No se habrá adolecido de nada, pues cuerpo y espíritu se complementarán unánimemente en este paradisíaco valle que posee Petrel.

Parece ser, que el gran soldado cartaginés Aníbal, cuando se dirigía en pie de guerra a Roma con todo su magnífico ejército, y pasó por estas latitudes, no pudo resistir la tentación del hermoso valle y ordenó a todo su ejército que acampara en este lugar, el cual fue denominado «La milla 52 de los caminos descritos por Plinio».

Me preguntaréis si yo lo he visitado ya que tan categóricamente me pronuncio en favor de él. Pues sí, yo también me he sentido atraído por ese aire suave que nos embriaga y domina; por el misterio de su civilización enigmática que nos desvela; por sus leyendas fantasmagóricas que nos cortan el aliento al escucharlas; por sus piedras, que entremezcladas con huesos humanos son labradas todos los años... y hasta nunca acabar.

Decididamente, un día luminoso volví al valle. Quería preguntar a sus gentes que hoy lo habitan, indagar, rebuscar en la tierra, juntar trozos de cerámicas labradas... Mi propósito era

adentrarme en el gran misterio; ya que la imagen que poseía del Valle de Pusa era un tanto contemplativa. La idea de que allí, en aquellas tierras, fuese fundada la antigua «Pétrola» (País de la piedra) constituía en mi una obsesión.

Pero prosigamos con nuestro viaje al paraje de Pusa. Siguiendo la línea serpenteada de la «Rambla» y una vez subida la empinada cuesta del «Barranc Fort» llegamos a su enclave, donde Luis Alcaraz Poveda me recibe con una amabilidad que le caracteriza. Al igual que el Celtíbero Istolacio, él nació allí y toda su vida la ha dedicado a trabajar aquellas tierras. Cuenta una de las más antiguas leyendas que Istolacio casóse con la hija de un griego comerciante, llamada Aspasia; los motivos que acontecieron para que se celebrase esta unión fueron un tanto predestinados por una diosa del Olimpo, según la creencia de la griega Aspasia, y por este motivo Cleófanes, que así se llamaba el padre de ella, construyó una casa para la nueva familia, dejándoles varias tiendas para almacenar las mercancías y algunos esclavos, que en adelante ellos, Istolacio y Aspasia, debían de negociar con todo ello, formando de esta manera un núcleo de familias que por su acción comercial atraerían al lugar a los demás Celtíberos errantes de aquellos lugares. Desde aquel entonces podriase decir que la formación potencial-económico del antiguo Petrel estaba en marcha.

También dice la leyenda que Istolacio se de-



En esta pequeña era, si alguien intentara
hacer un hoyo, se asombraría de ver una
enorme cantidad de restos humanos
de hace milenios de años



En este bancal se observa muy claramente
un trozo de pared o muro que
pretende cruzarlo

dicaba al cuidado y mantenimiento de ovejas y otros animales; fue también un gran enamorado de este precioso valle; conocía todos los secretos y virtudes de esta tierra; también Luis Alcaraz es sobre todo un hombre enamorado y muy conocedor de este lugar, pues me confiesa que la vida moderna de ahora, todavía no le ha atraído lo suficiente para dejar este lugar encantador, a pesar de su trabajo duro y agotador.

Luis, no es alto ni bajo, su piel es tostada y su mirada es profunda y apacible. Al ofrecerme un cigarro observo que sus manos están brutalmente encallecidas. Son manos hechas para la azada y para hundir el arado en lo profundo de la tierra. Con este modo de vivir y de ser, Luis encarna perfectamente, aunque parezca inverosímil, la presencia de aquél morador del mismo lugar de hace más de 2.000 años.

Volviendo al lugar que es lo que me mueve, pregunto a Luis si también él conoce todas las leyendas que se cuenta, y me refiero a esa que dicen que en la noche de San Juan y de Animas se escucha el sonido de cadenas que se arrastran y se oyen voces murmurante de canciones envueltas de gemidos horrendos y fantasmales. Luis me escucha sin decir palabra con una sonrisa leve. Al final me dice: «Sí, esas leyendas las conozco, aunque yo no creo en nada de ello. Todo es cuestión del miedo que se tenga». Y sigue diciendo, «ves esa pequeña era que hay detrás de la casa, pues no hace mucho intentamos construir allí una casa nueva y al hacer los hoyos para los cimientos, tropezamos con muchos restos humanos y eran tanto los que habían que tuvimos que dejarlo estar. Si yo creyera en esas leyendas no podría vivir aquí solo».

Realmente la aportación de nuestros antepasados a nuestra época, en todos los lugares de nuestro planeta, ha estado siempre envuelta con legajos de esta índole tenebrosa; de lo cual se deduce que nuestros legendarios abuelos transcurrieron envueltos en una atmósfera plagada de supercherías, que aunque eran fundadas en hechos naturales, por falta de unos conocimientos científicos, no fueron comprendidas por aquellas gentes de antaño. Cualquier acontecimiento ocurrido sin tener explicación era achacado a poderes sobrenaturales que los «curanderos de Antaño» consideraban obra de los espíritus endemoniados que vagaban sueltos por los lugares purgando sus culpas.

Caminamos muy despacio por este lugar al tiempo que conversamos. Subimos la pequeña cuesta y nos adentramos en la era antes mencionada. A continuación de la era hay un bancal

que bordea el camino llamado «La pesa llarga». En este bancal se observan muchos trozos de cerámica y en especial un trozo de pared o muro que pretende cruzar el bancal. Con respecto a él me dice Luis: «Desde que labramos con tractor, cada vez que lo hacemos en este bancal, reumba la tierra, lo cual es fácil deducir que haya en el interior alguna bóveda con aire».

En frente de este bancal se halla otro llamado «El bancal de la sort», pues se asegura que alguien se encontró, hace ya bastante tiempo, un jarrón repleto de monedas de oro.

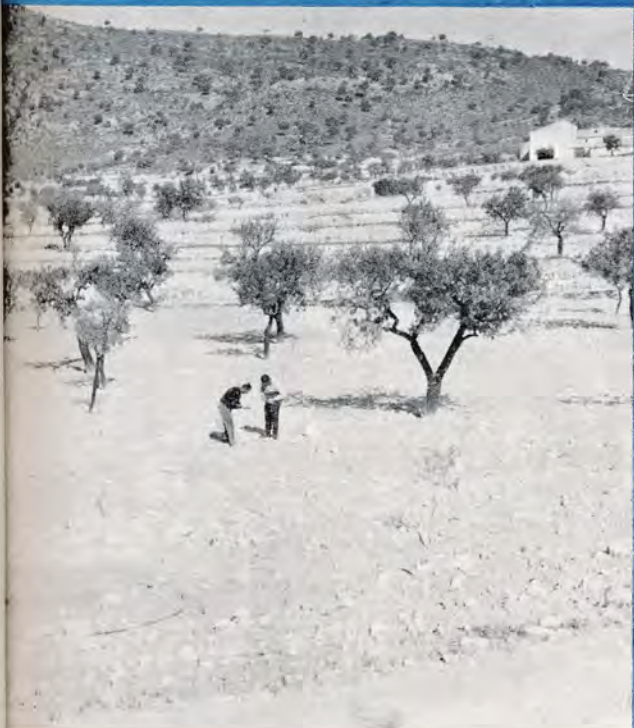
Nuevamente hacemos un intercambio de cigarrillos y nos alejamos un poco de la casa, en busca de otro bancal también muy interesante. Caminando vamos comentando las cosas que ya se han hallado, pues la O. J. E., de Petrel posee un pequeño museo de los hallazgos encontrados a flor de tierra y no hace mucho unos aficionados al cine amateur estuvieron filmando una película. Después de contarme algunas cosas más de interés arqueológico, pienso en las grandes posibilidades que pueden ofrecer estas tierras si de una manera oficial se iniciaran unas excavaciones.

Una vez llegado al bancal me dice Luis: «Este bancal para mí es el más interesante de todos, pues es aquí donde más cosas se han encontrado. Aquí, como se puede ver, se mezclan restos humanos con trozos de arcillas y losas, solamen-

te con lo que los arados sacan al remover la tierra. También en cierta ocasión se abrieron dos pozos al labrar la tierra bastante profundos que yo mismo cubrí de tierra». Sí, realmente es bastante interesante este trozo de tierra, pues se puede ver a simple vista lo cuajado que está de restos humanos y de trozos de cerámica con distintos grabados. En tan sólo unos instantes recogimos una variedad extensa de huesos, como trozos de cráneo, femurs..., etc.

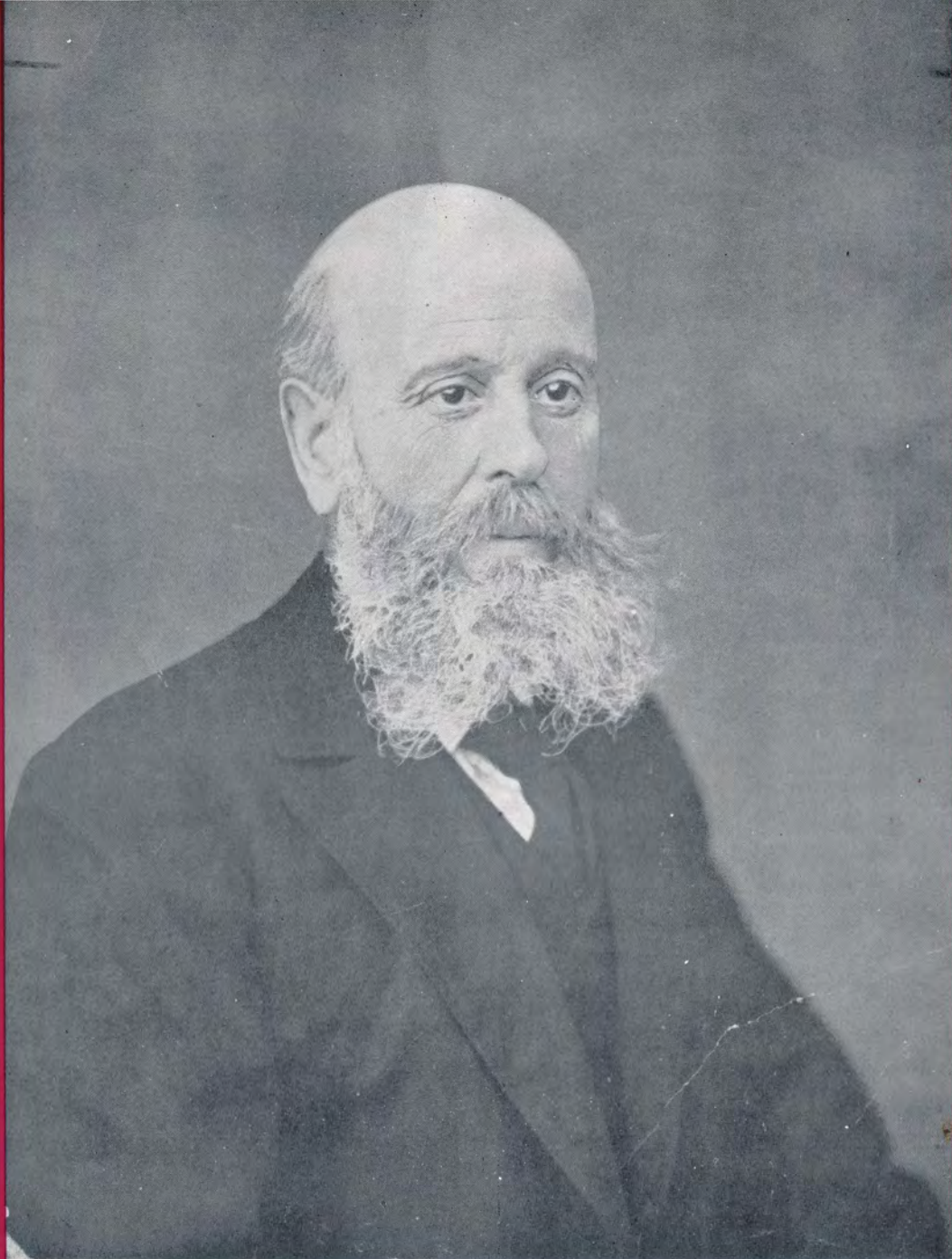
La presencia del antiguo Petrel está ahí, latente, enigmática, legendaria, esperando a alguien para contarle su secreto. Aquí habitó un gran pueblo, la antigua Petrola, mezcla de varios pueblos; de Fenicios y Griegos; de Cartagineses y Romanos. «Pétrola», «Apíarum», «Petrer», estos nombres lo distinguieron de los demás pueblos y de sus gentes a través de muchas generaciones. Aquí vivió Istolacio y Aspasia, con gentes que trabajaron esta misma tierra para sacar de ella el sustento. Hoy estas mismas tierras nos muestran en su superficie los huesos de aquellas gentes, como símbolo entrañable de un vínculo entre el hombre y su tierra. En esta promiscuidad de cosas hay algo perenne que embriaga todavía; como el encanto del valle y ese «algo» misterioso que invita a quedarse. Allí se es eterno siempre; como la presencia de Istolacio y Aspasia.

F. MAÑEZ INIESTA



En, ya hace tiempo, se encontró en este bancal un jarrón repleto de monedas de oro. Por este motivo los habitantes del lugar le llaman el «bancal de la sort». Luis indica el punto aproximado del hallazgo

Como se puede ver, aquí se mezclan restos humanos con trozos de cerámicas y losas. «Este bancal para mí es el más interesante de todos», dice Luis.



EL TIO GALBIS

Por Hipólito Navarro Villaplana

Cuando hicimos aquel esbozo del inolvidable PARRA, en nuestro preámbulo, tuvimos un desliz. Algunas personas me hicieron notar que no fue el tío TONINA el arquitecto del ingenio del movimiento continuo sino el tío COPIU, otro de los personajes de aquel tiempo, también dado a la modelación de la madera y artesano en la fabricación de marcos y puertas.

Quiero justificar en parte aquel desliz y diré que ello fue debido a que una de aquellas tardes en que me encontraba viendo al tío TONINA afanado en el torneado de trompas y forrado de ataúdes, estaban dándole vueltas a aquel ingenioso invento, posiblemente el tío COPIU, el tío TONINA y algunos más de los asíduos a las entrevesadas discusiones sobre la cuadratura del círculo. Vaya esto por delante y, aparte de pedir disculpas a estos amigos, celebro muchísimo que me hayan ayudado a dejar la Historia en su perfecto lugar.

Hoy le toca el turno al no menos ingenioso maestro y artesano como diríamos ahora: al tío GALBIS. Algo me ha costado averiguar que el tío Galbis se llamaba José Verdú y digo esto porque creo que, como yo, todo el mundo le conocía únicamente por aquel singular mote.

Ya dijimos que el tío GALBIS era una especie de San Pedro, en cuanto a su calva y figura. Por lo demás y dadas sus últimas aficiones tenía muy poco de Santo. Nos llamaba la atención aquella limpia y reluciente calva con su barba entre gris y blanca, limpia, recordada, perfecta, que ya quisieran muchos «hippies» y otros que no lo son, poder lucirla tan aliñada y señorial. De estatura mediana y de andar firme y reposado, tenía la tez sonrosada. Sus ojos eran penetrantes y un tanto socarrones. Labios disimuladamente salientes. Cara bien proporcionada con una frente despejada y una nariz un tanto aguileña.

Trabajar, lo que se dice trabajar pegado al banco de carpintero, bien pocas veces recuerdo haberle visto. Yo diría que era el prototipo del auténtico bohemio, del artista que le importa todo un bledo, pero que cuando tenía entre ceja y ceja algún problema se pasaba horas o días mascándolo, de tal forma que cuando lo acometía, lo tenía ya resuelto. Su oficio digamos oficial era el de carpintero. Pero lo mismo hacía una obra de arte con la madera que componía un reloj, una escopeta, abría una caja de caudales o cualquier otra cosa por difícil que ésta fuera. Fue muy célebre y popular por sus muchas anécdotas un tanto humorísticas y no menos llenas de celebrado ingenio. Entre ellas, una que me llega de tiempos antes de haberle conocido es aquella del arreglo de una escopeta.

Era en tiempos que no había luz eléctrica en Petrel y a uno de aquellos señores que habitaba en la Plasa y baix, muy cazador, se le rompió la culata de la escopeta. Llevaba días tras el tío Galbis para que se la arreglara pero no había forma. Era su mal congénito. Pero tanto lo acorraló una tarde, que le dijo que a la mañana siguiente la tendría. Era cosa menos que imposible. Pero el tío Galbis acometió el trabajo, ese trabajo que él llevaba días pensando, pero que no hacía hasta que estuviera inspirado. Y llegó la inspiración. Cogió un trozo de fusta especial que solía tener siempre y sin acogerse a plantillas ni otros pormenores, comenzó a desbastar la madera, a encajarla y a pulirla y en

menos que canta un gallo, acabó su obra que resultó perfecta. Lo increíble de aquél prodigio es que lo realizó prácticamente con una caja de cerillas, pues mientras él trabajaba, otro iba encendiendo cerilla tras cerilla y cuando se hubo acabado la caja, la escopeta estaba lista y a punto de disparar perfectamente.

Otra vez fue requerido para abrir la caja de caudales del Ayuntamiento de Elda. Tras haberse enterado de los pormenores, les dice que a la tarde bajaría con los elementos necesarios para abrirla. A la hora del café en aquel casino llamado del Moreno que yo llegué a conocer, en piso alto con pavimento de madera en la calle de Prim, confluyente a la calle Mayor, se presentó el tío Galbis con un capazo lleno de herramientas y con la llave de la caja en la mano, urgándola con un trozo de fino acero. Se colocó al lado de la partida que estaba haciendo el tío Pepe el Sagristá y éste al verle le dice:

—Ché, qué furgues en eixa cláu?

—Estich guañán trenta duros, Sagri, trenta durets! A beure a conte que m'en vaig a Elda a portarlos.

Y allá que va el tío Galbis, chano, chano, al Ayuntamiento de Elda pues entonces se trabajada en los Ayuntamientos mañana y tarde. ¡Bueno, es un decir! Y al llegar allí, esparciendo sobre una mesa todos los trastos del capazo, moviendo llaves y metiendo y sacando la que llevaba, les dice: Señores, creo que podré abrir la caja, pero esto vale 30 duros y quiero cobrarlos antes de abrirla. No hubo forma de hacerle desistir para pagarle luego y entre unos y otros le recogieron los 30 duros, que tuvo prisa en recoger. Después de hacer como que la cosa era muy difícil, mete la llave en la cerradura, da media vuelta y con el natural asombro de todos los caja se abre. Pero el tío Galbis que ya tenía los 30 duros había recogido los bártulos en un santiamén y cuando quisieron darse cuenta había desaparecido. Estaba claro que él quería cobrar por adelantado antes de que pudieran darse cuenta que aquello había sido un trabajo ingenioso pero sencillo. Pues la llave lo que tenía era que el canuto estaba obstruido muy al final y no encajaban las muescas perfectamente.

Esta misma hazaña la recuerdo en dos casos más. Uno en la caja de caudales de la casa Villaplana y otra en la del Banco Hispano de Elda. Estas ya eran cajas modernas y el tío Galbis tras enterarse de las combinaciones se frotó los dedos hasta pulírselos, puso el oído en la caja, fue girando letra tras letra de la combinación y lanzando un ¡ya está! nos invitó a abrirla a nosotros mismos.

Su natural ingenio y sentido común le llevaba a hacer cosas realmente extraordinarias. Era algo así como si tuviera un sexto sentido, un sentido elevadísimo de la mecánica o una magia especial de la que carecían los demás mortales. Porque hemos de añadir que el tío Galbis, que yo sepa, no era hombre de estudios y apenas si poseía una cultura rudimentaria.

Al tío Galbis le gustaba estar entre los árboles y las flores de su huerto, y hasta para coger los frutos inventaba sistemas peculiares. Le gustaba charlar con los chicos aunque nosotros no nos atrevíamos a entablar conversación porque nos infundía un gran respeto.

Donde más le vi era en la Iglesia. Pues el tío Galbis era algo así como el artesano oficial para todas las cosas de montajes y ornamentos. Cuando llegaban los días solemnes de la festividad de la Virgen del Remedío, él, con el tío Pepe el Sagristá, montaban el fabuloso tinglado del trono. El altar no estaba como ahora. Salía hacia afuera y arriba

estaba el camerino de la Virgen. Abajo tenía como un sótano y allí estaba el torno, un artefacto de madera parecido a una prensa antigua de imprimir papel. He visto estas prensas guardadas como reliquias en casas solariegas. Este altar en la festividad de la Virgen, era como unas plataformas de madera, articuladas, formando escalones. Nosotros, desde el sótano del torno, dándole vueltas a éste mediante unas barras de hierro, íbamos levantando y bajando estos escalones del altar. En la cúspide, en la plataforma más pequeña, estaba colocada la Virgen que previamente se había sacado de la hornacina. Bajaba lentamente mediante este procedimiento para ponerla en sus andas.

Montaban también aquella especie de escenario o monumento donde se hacía el velatorio en Semana Santa, que ocupaba la segunda capilla de la iglesia entrando a la derecha. Era realmente una obra artística y bien ornamentada.

También eran frecuentes las discusiones en todos estos trabajos entre el tío Galbis y el tío Pepe el Sagristá. Por entonces se había puesto de moda decir cosas en un castellano imitando a los moros, sin duda como influencia de aquellos tiempos africanos. Y recuerdo que en una de aquellas discusiones, cuando más acalorados estaban y no había forma de llegar a un religioso acuerdo, el tío Galbis, mirando muy fijamente al tío Sagristá, le dijo con amigal sorna: ¡Pepe, tú, cabeza tontona! Y allí se acabó la discusión, pues el tío Galbis ya tenía resuelta la cuestión motivo de aquel acalorante problema.

No quiero seguir cansando más a mis amigos porque esto que pensaba no fuera largo se me ha ido de las manos. He pretendido aparte de glosar la simpática figura del tío GALBIS, enumerar algo de las costumbres y cosas de aquella época. Mucho habría que seguir contando de él y de sus muchísimas pruebas de ingenio y también de aquellos tiempos que con él marcaron una época petrelense muy distinta a la actual. Época plácida, sin problemas acuciantes y si los había, las gentes los soportaba con estoicismo. Petrel no olía a asfalto sino a tierra, a emanaciones de cuadra, a ramas verdes y aliagas, a humo de alfarerías. Y no había más vehículos que algunos carros y aquellos arados morunos que, para que la reja no se dañara, le ponían dos palos en forma de aspa, que las mulas iban arrastrando penosamente, por las sendas de las huertas, los caminos de los campos y por nuestras calles, después de unas jornadas invernales o de unos atardeceres de largos y cálidos veranos.

Petrel 11 agosto de 1971.

Hipólito NAVARRO VILLAPLANA



El deporte local en el banquillo

Por E. PLA



Como frase base de este resumen deportivo local, podríamos citar a aquella de «Objetivo cumplido», pero...

Analizando en conjunto, podemos asegurar, por los resultados obtenidos, un éxito en todos los aspectos, como nota media, pues, aparte de todas las marejadas internas, muy peculiares en todas las sociedades, la cara externa, dio satisfacciones a la afición local en todas, o casi todas, las modalidades, si bien en unas más que otras, como es lógico, pues no todo en el monte es orégano.

A expensas de caer en algún error de apreciación, del cual pido disculpas anticipadas, voy a intentar, con este esbozo de crítica, analizar una a una las diferentes modalidades deportivas en que la juventud petrelense ha tomado parte.

FUTBOL

Comenzaremos por el deporte, llamado rey, no por sus cualidades intrínsecas, sino más bien, creo, por la masa enorme de seguidores que arrastra.

En este deporte, tuvimos la desgracia, por llamarlo de alguna manera, de contar con dos representantes en la misma categoría, cosa que para alivio de los muchos males que nos aquejan, continuará esta temporada que termina de empezar.

El Atle. Petrelense con una temporada cuajada de altibajos, logró el ascenso de categoría buscado, si bien, lo logró por mor de una buena reacción que sirvió para enmendar los errores cometidos, que le habían apartado teóricamente del grupo favorito.

El C. D. Petrel (San Bonifacio), tras una buena campaña inicial que flojeó al final, también logró su objetivo, colocándose al igual que el Atle. en la Primera Categoría.

Estos triunfos, realizados por separado, dan muestra del buen material que existe para lograr un buen conjunto, y es por ello una verdadera lástima, el que no esté aunado en una sola fuerza, para lograr las aspiraciones que Petrel y su afición se merece. Esperemos que los rectores de ambos clubs, recapaciten y laboren en pro de este ideal, que a buen seguro se sabrá valorar en su justo mérito.

Aparte de lo realizado por los dos máximos representantes, una pleyade de equipos juveniles, infantiles y escolares, tuvieron al remozado Campo de la Victoria, en continuo jaque, viendo en esa acción una gran esperanza para el futuro del fútbol local. A este respecto solo nos resta añadir el celo y entusiasmo que han demostrado nuestras autoridades, por lograr unas instalaciones que son la envidia y admiración de todos cuantos nos visitan.

BALONMANO

De éxito total se puede empezar el enjuiciamiento de esta modalidad deportiva, pues, si bien, se logró el ascenso a la Primera División Nacional de una manera brillantísima, también es cierto que se supo mantener esta categoría con todos los honores.

Los entusiastas muchachos que hicieron realidad, el que el nombre de Petrel figurase en los

diarios deportivos nacionales, depararon momentos de emoción al enfrentarse a conjuntos de verdadera categoría, sin merma de potencial ni complejos, contra equipos bastante representativos, terminando la competición en la zona tranquila, conservando lo que tanto costó.

Para este deporte tenemos toda nuestra admiración, pues, aparte de todas las circunstancias que lleva consigo su llevada a efecto, siempre supuso un motivo de satisfacción y orgullo el sabernos enterados, de que también se contaba con nosotros.

BALONCESTO

Referente a este deporte, podríamos comenzar diciendo aquello de «lo que pudo ser, solo quedó, en... eso», pues aparte de unos comienzos esperanzadores en el Campeonato de la Primera Categoría, a los cuales se les auguraba una buena tanda de éxitos, siguió un desinterés tan grande que poco a poco, fueron perdiendo todo lo alcanzado, hasta



el punto de pasar a ser de un equipo temido, una «perita en dulce».

Es lástima comprobar el que contando con jugadores de la valía de Silvestre, Quique, Díaz y otros muchos, no se autojuzguen y se responsabilicen un tanto, para lograr, lo que fue una vez, haciendo renacer las épocas brillantes que en otras ocasiones se vivieron, sin tanta floritura y tanta figura. Es necesario que se vuelva al entusiasmo y entrega necesaria para devolver a Petrel el prestigio que ganó a pulso en otra época, pues es una verdadera pena que habiendo buena simiente, no se produzcan inmejorables frutos.

PELOTA A MANO

Siempre ha habido en Petrel, una buena afición a este deporte, pero por falta de las instalaciones precisas, nunca fue posible su práctica con la intensidad necesaria, pero por mor de la Ciudad



Deportiva, que cuenta con ellas, ha vuelto a renacer con auge, llevándose a cabo un campeonato que ha resultado todo lo competido que cabía esperar, demostrando con ello gran afición a este deporte tan español.

CICLISMO

Con respecto a este deporte, tan sacrificado, poco podemos decir en cuanto a lo local se refiere, pues aparte de Joaquín Sabater, que dio muestra de su buen hacer, nadie más ha salido a la carretera, por lo que lo daremos como inédito en Petrel.

NATACION

Es posible que sobre este deporte, el más completo de cuantos existen, podamos hablar con cierta autoridad en otro momento, pues, a pesar, de que indudablemente se cuenta con buenos nadadores, éstos, están de incógnito, y esto es posible que salga a la luz, para un futuro esplendoroso, cuando ya se pueda practicar con intensidad en las instalaciones que están a punto de ser concluidas.

ATLETISMO

De ircomprendido, aún en las altas esferas nacionales, podríamos calificar el atletismo, pues mientras a otros deportes se les dedica más tiempo y dinero, éste figura en un segundo plano, y nada más se acuerdan de él, cuando se va a competir, y una expresión atlética sin un previo entrenamiento es una condenación al fracaso.

Dentro del ámbito local, si algo se hace al respecto se le puede agradecer a ese entusiasta grupo de muchachos que forman el GIMNASIO ZEUS, los cuales van practicándolo un poco desconcertadamente, ya que son ellos los que se dirigen, si bien no es menos cierto que ya llevan en su haber, algunos triunfos personales, tales como en campo a través y otras modalidades.

Al margen de todas estas exteriorizaciones deportivas, cuentan, también, en Petrel, otras sociedades que, de una manera u otra, practican deporte. Entre las más caracterizadas figura el Centro Excursionista, el cual ha agrupado un nutrido grupo de jóvenes que, a base de un tesón envidiable, se han convertido en primeras figuras del alpinismo, alternando éste, con otras actividades, tales como campamentos, marchas, etc.

También figuran sociedades de Tiro de Pichón, Colombicultura, canaricultura, cazadores, etc., que juntamente a todas las demás enumeradas, y perdonen si alguna ha quedado sin reseñar, forman un elenco digno de tener en cuenta, a la hora del cómputo general del deporte en Petrel.

Estamos, nadie lo duda, en una encrucijada de ser o no ser y creo, sinceramente, que Petrel sabrá jugar la baza que le corresponde, y lograr una juventud limpia de corazón y sana de cuerpo, para ese día que vendremos en llamar «EL MAÑANA».

Voz y voto en la Parroquia

Sólo quien con espíritu conformista o superficial se asome a nuestra comunidad parroquial, podrá sacar la impresión de que entre nosotros «no pasa nada»; de que todavía el vigor religioso, impartido en la Parroquia e influido por ella, anima, como antaño, a personas y cosas; o de que vivimos tranquilamente al margen del oleaje de cambios y renovación que sacude y presiona hoy a la Iglesia en todo el mundo. Sin embargo, esto, por diversas circunstancias, no es del todo cierto entre nosotros.

Nuestra Parroquia ha triplicado en 20 años sus habitantes, llegados aquí de diferentes pueblos. Ha crecido a un ritmo industrial, y ha cambiado, según este ritmo, su género de vida. Su influencia —como portadora de los valores del espíritu— ejercida de manera sencilla y humana por su presencia en los distintos ambientes de la comunidad, quedó arrollada por este crecimiento.

Por otra parte, quienes durante este tiempo permane-



cieron vinculados a ella, alimentadas sus ilusiones por las esperanzas renovadoras que en el ambiente eclesial empezaban a respirarse, creyendo insuficientes los moldes y estructuras que la Parroquia les ofrecía, buscaron orientación —y la recibieron— de las más variadas ideologías y tendencias imaginables. El resultado ha sido, como en general en todos los campos de la acción de la Iglesia a nivel mundial, el inconformismo, la contestación, y el buen deseo, en el fondo, de orientar la acción parroquial por otros cauces que se creen más eficaces.

No cabe duda, entonces, que en una comunidad parroquial así, el primer problema que se presenta es el de la unión y colaboración de todos los que en ella quieran vivir su compromiso cristiano. Diálogo y participación. He aquí nuestro quehacer parroquial del momento.

Pero al llegar aquí se nos plantea el verdadero problema, la ardua empresa: cómo participar; cómo dialogar; quién; cuándo...

Para mí, en la Iglesia, tendrá algo que decir y opinar —y lo dirá con más acierto—, aquel que más viva o se esfuerce por vivir, de acuerdo al Evangelio; cosa que se demuestra, como criterio práctico en la integridad y honradez de esa persona en su vida familiar, profesional o política.

Y en segundo lugar, el otro gran criterio de integración y diálogo: las situaciones de conflicto —en todos los campos de la actividad humana, y más todavía dentro de la Iglesia— nunca podrán ser superadas sin una verdadera conversión del corazón. Sin la conveniente reforma interior de los interlocutores, cuando se fía todo, mágicamente al solo cambio de las estructuras, no se realizará en la Parroquia reforma sería alguna, sino más bien un simple cambio de «amos» (antes los «conservadores», ahora los «progresistas», que se rodearán a su vez de privilegiados, coartarán las libertades e instaurarán otras formas de «injusticias» eclesiales.

Este esfuerzo y deseo, finalmente, por cambiar todos de mente y corazón, podría ser una buena plegaria que depositemos a los pies de nuestra Patrona, la Santísima Virgen del Remedio, en estas sus fiestas de 1971. La Parroquia, en cuyo altar Ella preside a toda esta familia petrelense, lo necesita.

ANTONIO PENALVA

«El réprobo» ha entrado en el Templo

**LEOPOLDO
LLORENTE**

Tras penosas fatigas, camina «El réprobo», lento y solitario, por plazas y callejas. Huye de la gente. No es porque teme, es porque pierde el contacto con la sociedad, con esa sociedad impasible que le ultraja, sin pensar que este desgraciado es una víctima del vicio y de sus errores.

Vive completamente solo; no tiene familia; nadie le ha tendido una mano que le ayude a endulzar su mísero vivir. Como persona, no tiene ningún valor humano; es un pingajo. La vida azota su rostro como el verdugo a su víctima. Ha perdido la fe en los hombres; duda de los sentimientos humanos.

Una reacción desesperada le llevó a un ateísmo incomprendido y equivocado. Le llaman «El réprobo», pero él no se ha condenado. Sus flaquezas humanas son la causa de su desdicha y de su ruina, y hoy la conciencia le acusa de este estado de vida, y quiere redimirse, verse libre de todas estas lacras que padece la humanidad.

Un rayo de luz ha iluminado toda su alma y, decididamente, sin dudas ni recelos, «El réprobo» ha entrado en el Templo. Aquí no le preguntan quién eres, de dónde vienes, qué es de tu vida; sólo una mirada compasiva ha hecho revivir en él la esperanza de destruir su presente y de borrar su pasado: ¡la piedad de Cristo! En este recinto austero, de paz, ha encontrado este desdichado lo que el mundo le ha negado: el camino de su liberación moral, el camino de su salvación. Y a pesar de todas las censuras e injurias que el vulgo quiera lanzar contra este modesto trabajo literario, es una realidad de que «El réprobo» ha entrado en el Templo.

Nuestro Castillo



Siempre es conveniente recordar la memoria de la historia con relación a la reconstrucción de nuestro CASTILLO FORTALEZA, y ahora más que nunca, este recordar nos hace hacerlo, para comunicarnos con todos vosotros a través del programa de fiestas en honor de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen del Remedio.

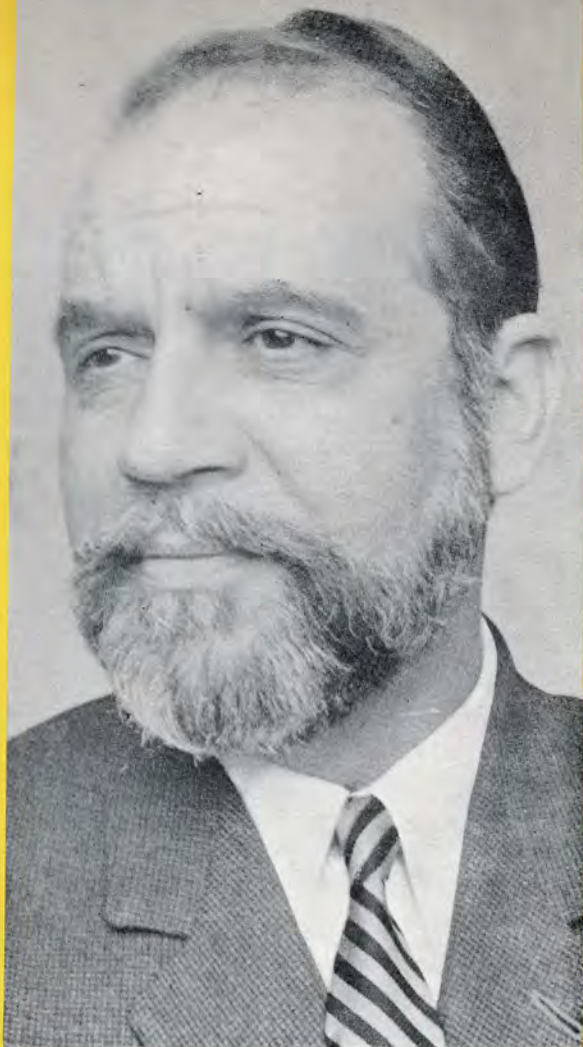
Por fin ya estamos en contacto con la dirección de Bellas Artes, para emprender su reconstrucción que sería por todo lo que resta del 71, siendo inmejorables las perspectivas que se presentan para el 72, para darle una buena aceleración a esta ilusión de años atrás y que está a punto de convertirse en realidad.

Antes de que vea la luz esta revista, estaremos en contacto con el Ministerio de Información y Turismo y todas estas gestiones serán para incrementar que su reconstrucción sea lo antes posible con el fin de poder montar en él el Museo de nuestras fiestas de Moros y Cristianos.

La reconstrucción de nuestro Castillo, debe ser una empresa de todos, no relegarla a unos cuantos, que si bien, somos los encargados visibles del proyecto, debemos contar con el apoyo y la ayuda moral de todos los petrelenses, ya que a no dudarlo, una vez realizada esta sana ambición, será el orgullo de nuestro pueblo, a la vez que habremos creado para PETREL, una fuente de riqueza y una muestra de lo que es el afán cultural de un pueblo que siempre ha estado en la brecha de estas demostraciones.

¡Por Petrel y su Castillo!

L. V. B.



Mi querido amigo y compañero Emigdio Tato, hijo adoptivo de Petrel, me pide unas palabras para el programa de las fiestas de esta villa alicantina. Su invitación es amable y cordial, y a ella no puedo negarme. Y menos aún porque guardo en la memoria una breve estancia en Petrel y tengo aún en los ojos la imagen de sus calles, de sus iglesias, de las ruinas de su castillo... Petrel fue para mí, viajero de tantas hispanas geografías, un descubrimiento, una alegría y una comunicación. Y pienso que es justo y bueno que así haya sido. En la memoria, ahora, se alzan de nuevo callejas y palabras, olores y huellas de esta villa que mantiene todavía en muchos de sus rincones, en muchas de sus costumbres, la fuerza y la ale-

gría de su alcornia árabe.

Palabras para una fiesta... Pienso que las fiestas populares, tan cristianadas bajo la advocación de un santo, son como la coronación anual de un esfuerzo, de una cotidianidad que día a día se supera, se continúa y se exalta. Las fiestas populares, que gracias a Dios se conservan en casi todos los pueblos de España, son una cosecha de sonrisas después del esfuerzo de la sementera de ilusiones hacia el desarrollo, hacia la pujanza, hacia el andar caminos.

Ahora empezarán en Petrel sus fiestas en honor de su Patrona la Virgen del Remedio. Ahora, pues, Petrel se encontrará más a sí mismo en su exteriorización festiva, en su apertura entrañable y popular, sencilla y solemne,

D. Julio Manegat

**Director de la Escuela
Oficial de Periodismo de
Barcelona, brillante cro-
nista en «El Noticiero
Universal» de la ciudad**

**Condal y autor de
notables libros**

**Palabras
para una fiesta**

grata y estimulante. De pronto, cuantos asistan a los festejos, se darán cuenta de que el aire es distinto y de que hasta el paisaje se hace más pródigo y exultante. Desde la altura de su Cerro, Petrel dibujará una vez más el camino de su tradición y de su pujanza. La fiesta es alegría, pero la Fiesta también es lección, balance, hermandad que se mide en el correr de la pólvora de buenas intenciones, en la mesa dispuesta para el yantar jubiloso y rico, en el reencuentro de pasadas aventuras que van de la Historia a la Vida y de la Vida a la Historia. Los viejos entornarán los ojos con imágenes de tierras melancólicas y los mozos alegrarán la sonrisa del corazón y cruzarán su mirada con la impaciencia de las muchachas.

Y, mientras, las fiestas irán haciendo su camino con devociones marianas, con estallido de «mascletás», con surcar de cohetes, con solemnidades procesionales, y con exposiciones, ferias, festivales infantiles, concierto, danzas de antaño y bailes de hoy, alboradas campaneras, concursos y palabras que irán de boca en boca, de corazón en corazón... La Fiesta se apodera de calles y plazuelas, de templos y abiertos campos para el deporte y la tradición. La Fiesta se apodera de viejos y jóvenes y es un correr que no puede detenerse, que se exalta y comunica, que da un sentido, nuevo siempre, a la convivencia y a la amistad. Petrel, cada año, como cualquiera otra población española, al celebrar sus fiestas patronales pone un punto de insólito en la cotidianidad que se guarda de año en año. Son los días grandes de los jóvenes, de los niños y también de los ancianos que adornan de nostalgia el secreto de sus corazones que, durante las fiestas, cobran otro ritmo, como una recuperada juventud perdida.

Después, cuando se apague el último estallido de la pólvora, cuando se acalle el rumor de voces y de ritmos; cuando parezca que en los rostros hay un punto tierno y cansado, la Fiesta quedará atrás, pero permanecerá dentro de cada emoción, de cada alegría compartida, de cada vitalidad proclamada. Y la Fiesta, como una fidelidad más, buscará un rincón de reposo y esperará pacientemente a que llegue el próximo octubre. Y esto, de una forma u otra, será dar fe de vida, de presencia, de camino. Petrel recobrará su pulso habitual, tan clara y gozosamente interrumpido, y se tenderá al sol y a la sombra de sí mismo, de su tradición y de su impulso de modernas andaduras. Y el recuerdo de la Fiesta se enlazará al anuncio, siempre lejano, siempre inmediato, de la próxima Fiesta. Como en la vida. Como en la tristeza. Como en la sabiduría de la alegría.



SABADO 16

A las siete de la tarde, reunidas las Autoridades y Jerarquías del Movimiento en la Jefatura Local, se trasladarán al Templo Parroquial para asistir al solemne funeral que se celebrará en sufragio de los que ofrendaron su vida por Dios y por la Patria, estando la oración fúnebre a cargo del Rvdo. D. Antonio Penalva Gómez, Cura Párroco de la Iglesia de San Bartolomé. A la salida del funeral, las Autoridades, Jerarquías, afiliados al Movimiento y pueblo en general, se encaminarán al Monumento erigido en memoria de aquéllos para ofrendar flores en testimonio de que su recuerdo permanece vivo entre nosotros.

Actos para el día de los Caídos

Día 5

A las 7 de la tarde **PASACALLE** por la Unión Musical de esta Villa dirigida por D. Casimiro Ruiz. A continuación visita de las Autoridades a las calles engalanadas que toman parte en el Concurso organizado por el Excmo. Ayuntamiento.

A las 12 de la noche **GRANDIOSA ALBORADA** con volteo de campanas y disparo de una gran traca seguida de una monumental palmera. Acto seguido y a las puertas de la Iglesia Parroquial, **GRAN SALVE**, por la Agrupación Coral Petrelense, que dirige el Rvdo. D. Francisco Navarro.

Seguidamente y en la Plaza de España, **GRAN TRACA** y en la Avda. de José Antonio, **CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES**.

Orden de Festejos

Día 6

Al amanecer volteo de campanas y disparo de morteretes. A las 10, **PASACALLE** por la Banda de esta Villa. A las 12, en el Cine Regio las **MARIONETAS DE TALIO**. A la una de la tarde en el Jardín de las Escuelas Concierto Musical por la Banda de esta Villa. Terminado éste se disparará una **TRACA**. A las 4 de la tarde en la Avda. de José Antonio, **FESTIVAL INFANTIL**, organizado por la O. J. E.

A las 7 **PASACALLE** por la Banda de esta Villa. A continuación con asistencia de las Autoridades, en la Iglesia Parroquial **GRAN SALVE**. A las 8 en la Avda. de Madrid, **GRANDIOSA TRACA**. A la misma hora en el Jardín de las Escuelas, **EXTRAORDINARIO CONCIERTO** por la Banda de esta Villa. A las 12 de la noche, en la Avda. de José Antonio **CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES**.

Día 7

Al amanecer volteo de campanas y disparo de morteretes.

A las 10 de la mañana, **ENTRADA** de la Banda de Música del Regimiento de Infantería San Fernando núm. 11 de Alicante, dirigida por el Comandante don José Facundo Vázquez. A las 11, **pasacalle** por la dicha Banda y la de esta Villa. A las 12, con asistencia de las Autoridades, **SOLEMNE MISA CANTADA**, ocupando la Sagrada Cátedra el Padre D. José M.^a Escrivá, de la Compañía de Jesús, Director del Colegio Sagrada Familia de Elda, cantándose al final una **SALVE**

Terminada la misma, y en el ensanche de la Plaza del Mercado, **EXTRAORDINARIA MAS-CLETA**. Al mismo tiempo en la Avda. de Madrid **GRAN TRACA**.

Terminados los fuegos artificiales y en los Jardines de las Escuelas **SELECTO CONCIERTO MUSICAL**, por la Banda del Regimiento.

A las 12, en el Cine Regio **MARIONETAS TALIO**.

A las 7'30 de la tarde **PASACALLE** por las Bandas de Música del Regimiento y la de esta Villa.

A continuación con asistencia de las Autoridades, **SOLEMNE PROCESION EN HONOR DE NUESTRA EXCELSA PATRONA LA VIRGEN DEL REMEDIO**. A la subida al trono se cantará una **SALVE**.

A las 12 de la noche y en el sitio de costumbre **GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES**.

Día 10

DOMINGO

NOVENARIO

A las 12'30 en el Teatro Cervantes, **GRAN ACONTECIMIENTO MUSICAL**, a cargo de la **SOCIEDAD MUSICAL "LA PRIMITIVA SETABENSE"** de Játiva, dirigida por don Jesús Campos Navarro, con arreglo al siguiente programa:

1.^a parte

1.—L'entrá de la Murta

2.—LA TEMPRANICA

3.—LA CANCION DEL OLVIDO

4.—MAILA

2.^a parte

La del Manojó de Rosas

Guillermo Tell

Tanhauser

PETREL

Petrel y Octubre de 1971.

El Alcalde

D. Pedro Herrero Herrero

El Cura Párroco

D. Antonio Penalva Gómez

Presidente de la Comisión de Fiestas

D. Juan Andreu Esteve

Durante los días 8 al 16, tendrá lugar en el Templo Parroquial el Solemne Novenario en honor de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen del Remedio, con arreglo a los siguientes cultos: A las 8 de la tarde, misa cantada con Homilia, a continuación ejercicio de la novena finalizando con una Salve.

Las intenciones de este novenario, serán los siguientes:

Viernes 8: Vda. D. Luciano Pérez Maestre

Sábado 9: Sres. Hijos de Antonio Andreu

Domingo 10: Hijos de D. Enrique Amat Pérez

Lunes 11: D.^a Remedios Poveda Vicedo

Martes 12: D.^a Esperanza Sarrió

Miércoles 13: D. Carlos Beneit Navarro

Jueves 14: D.^a Balbina Navarro Poveda

Viernes 15: Herederos de D.^a Bienvenida Rico y Sres. Hijos de D.^a Leonor Rico.

Sábado 16: D.^a Luisa Pérez Maestre.

**La Comisión de Festejos
del Excmo. Ayuntamiento de Petrel,
desea a todos los vecinos unas felices fiestas.**

Octubre, 1971

Transportes



Avda. de Chapí, 5 - Teléfono 38 09 29

Muelle Estación F. C. - Telfs. 38 09 28 y 38 22 15

ELDA

CORRESPONSAL EN MADRID:

Agencia VALOR

Calle Bolsa, 12 - Teléfs. 222 767 0 - 222 78 79

Servicio diario a las Plazas de:

Valladolid, Salamanca, Palencia, Benavente, Medina del Campo y Zamora

**Despachos Centrales de la R. E. N. F. E.
ELDA - PETREL - MONOVAR**

**Despacho Central R.E.N.F.E.
y
Agencia Oficial**

Servicio Diario



Avenida de Chapí, 3 y 5 - Teléfonos 38 09 29 - 38 09 28 - 38 22 15 - ELDA



Enrique Amat Navarro

Artículos en general para la Industria del Calzado y Derivados

GRANDES EXISTENCIAS en: Hebillas, cordones, hilaturas, apliques varios, cintas en varios tipos y colores, ceras, plásticos oro y otros, ribetes plástico y piel, precintos, herretes, hilos embalar cáñamo y pita, fornituras y máquina para su colocación, remaches, ojetes varios, agujas

Central y despacho: García Valiño, 9 Telegramas: EAMAT - Teléfonos: 38 06 66 y 38 06 67

E L D A

LOS SERVICIOS DEL

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

LLEGAN A TODOS LOS LUGARES DEL MUNDO

CAPITAL: 7.883.330.750 ptas.

RESERVAS: 8.305.091.407'01

Representaciones en AMERICA: Argentina - Brasil - Canadá - Colombia - Chile - EE. UU.
México - Panamá - Perú - Puerto Rico - Rep. Dominicana - Venezuela
En EUROPA: Alemania - Bélgica - Suiza - Francia - Inglaterra
En ASIA: Filipinas

BANESTO cuenta con una extensa organización de más de 650 Oficinas repartidas por todo el país

SUCURSAL EN ELDA: Dahellos, 9

Sucursales de la provincia: ALICANTE Alcoy, Altea, Aspe, Benidorm, Callosa de Segura, Crevillente, Denia
Elche, Jijona, Monóvar, Novelda, Orihuela, Pego, Rojales, Villajoyosa y Villena.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.693)



JOSE
PLANELLERES
PAYA
Fábrica de Calzado

Av. J. Poveda, 1 - PETREL

Talleres montados con los más modernos
procedimientos de limpieza en seco

TINTORIA

A Z O R I N

Avenida de Elda, 86 - Tel. 179

Despachos: Avd. J. Antonio, 1 - Galicia, 16 - PETREL
En ELDA: San Pedro, 6

Establecimiento MEICA

JUAN RICO FILLOL

Artículos de regalo y del hogar

Electrodomésticos A E G

T. V. VANGUARD - PHILIPS - ASKAR

Leopoldo Pardines, 17

PETREL

Taxi FRONTERA

Miguel Fernández Vera

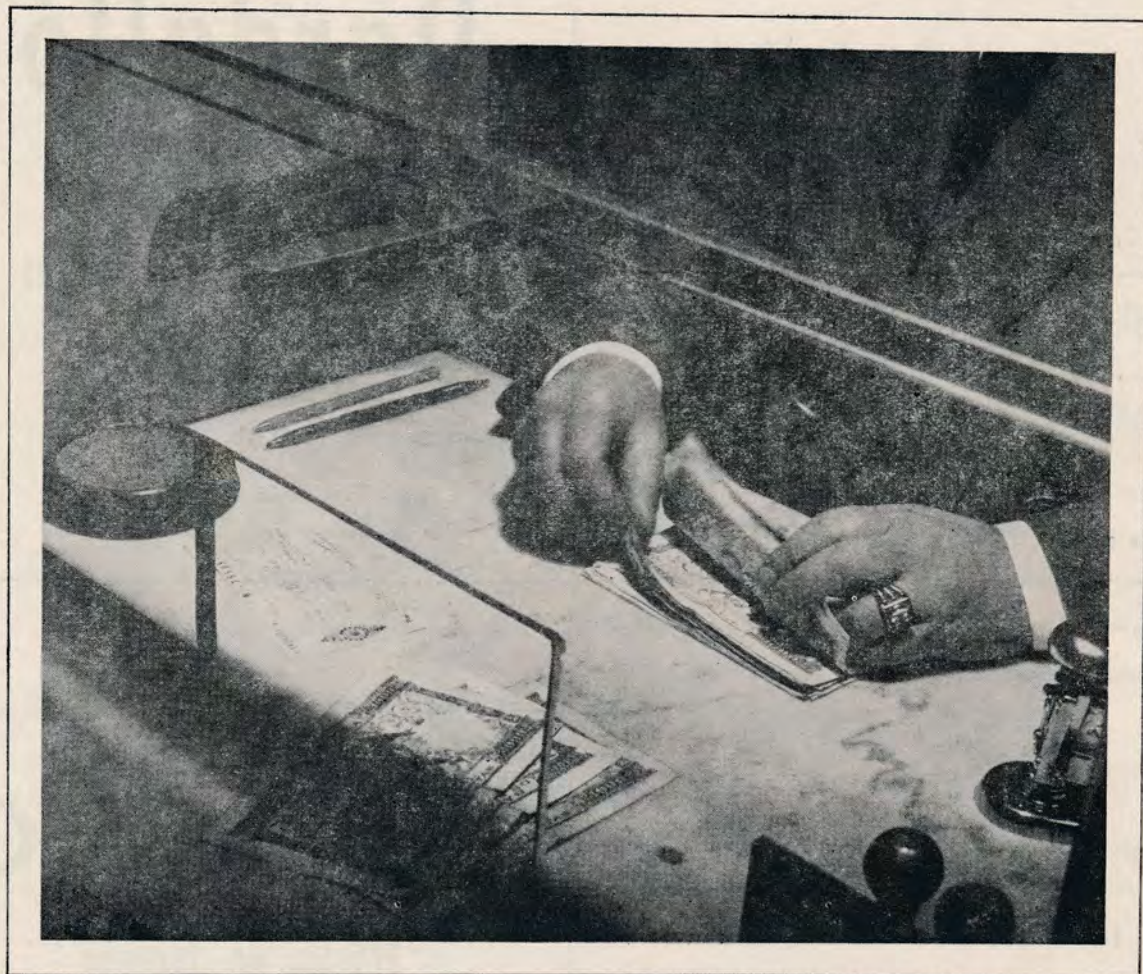
BAR MARIA ISABEL

Teléfonos 362, nocturnos 355 y 185

Avda. de Madrid, 67

PETREL

QUEREMOS SERLE UTILES



BANCO POPULAR ESPAÑOL

Autorizado por el Banco de España con el n.º 7237

P E T R E L

C/. J. Perseguer, 9

Fábrica de Plantas y Finisaje

José Francés Tortosa

Goya, 1 - Teléf. 205

PETREL

Conrado Poveda Verdú

Contratista de Obras

Cid Campeador - Teléf. 329

PETREL

Joaquín Herrero Herrero

PANADERIA

Calle Mayor, 17 - Teléf. 211

PETREL

Cromado, Niquelado, Plateado, Cobrizado
de toda clase de recubrimiento y decoración metálica

Cromados FERSA

JOSE SANZ JUAN

Taller: Aragón, 25

PETREL

Laboratorio de Análisis Clínicos

Transfusiones de sangre

Antonio Payá Juan

PARTOS

Gabriel Payá, 2 - Teléf. 36

PETREL

ENVASES

TORMOS

PETREL

Fábrica de Cajas de Cartón para Envases

Gabriel Miró, 6 - Teléf. 68 - 284

PETREL

Emilio Dardalló

Taller de Matrigeria
para toda clase de piezas

Avenida de Elda, 112

PETREL

TACONES FRASQUITO

Fábrica de Tacones
y pisos de madera y corcho

Francisco Ponce Herrero

Calle Isaac Peral, s/n.

Teléfono en ELDA 380741

PETREL

Fábrica de Cajas de Cartón

Especialidad en Cajas para Exportación

Manuel González Vera

E L D A

17 de Abril, 26

Teléfono 38 02 55

Fábrica de Plantillas Moldeadas

Hijo de Juan Hernández

EXPORTADOR NUM. 25.285

Avda. de Alfonso, XIII, 1 - 3 y 5 - Apartado de Correos, 126 - Teléfono 380039

E L D A

Billares EL TAMBRE

José Noya Corbelles

Avenida de Elda, 44

PETREL

LOS MANCHEGOS

Taller de reparación de automóviles

PASCUAL SERRANO SAEZ

Barrio de San Rafael

Carretera Madrid-Alicante km. 373

PETREL-ELDA

Vulcanizados de Cubiertas y Recauchutados

DISTRIBUIDOR DE

Neumáticos General, S. A.

ANTONIO MAÑAS ORGILES

Avenida de Madrid, 11

PETREL

Artura Sola López

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Avenida de Elda, 27

PETREL

Enrique Albert Alfonso

Venta al por menor artículos regalo

Cerámica, 14

PETREL

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Asunción García Navarro

Avenida de Madrid, 6

PETREL

Hortensia Galán Pérez

FARMACIA

Sebastián Elcano, s/n.

PETREL

Confecciones MARIA LUISA

Dimas Juan Pérez

**Venta al por menor de ropas hechas
con género ordinario**

Alcázar de Toledo, 1

PETREL

Autoservicio AVENIDA

Con regalo VALISPAR

Ramón Sánchez Prats

Avenida de Madrid, 43

PETREL

Gregorio Vicente Latorre

**Taller mecánico de Grabador General
para el calzado**

Colón, 31

PETREL

HORMAS MAESTRE, S. L.

ELDA

TACOPA, SDAD. LTD.

ELDA

ALMACEN DE CURTIDOS

Viuda de José Tordera Sempere

REPRESENTACIONES

Teléfono 38 00 06

E L D A

Hormera Eldense, S. L.

Fábrica de hormas en todas sus series

AVENIDA DE MADRID, 2

ELDA-PETREL

ALMACEN DE CURTIDOS

La Curtidora Alicantina J. Vázquez

Casa Central: ZARAGOZA-ELDA. Teléfono 38 04 09

Sucursales: Alicante, Elche, Villena, Inca, Illueca y Brea de Aragón

CAFETERIA

Bar FRONTERA

Isidro Cano Alcantud

Aperitivos Variados

Especialidad en salsas de todas clases

Avenida de Elda, 5

PETREL

CALZADOS

Adelet

Elías Guillén Brotóns

Azorín, 5 - Teléf. 98

PETREL

ANDRES RIZO MAS

CARPINTERIA

Calvario, 6

PETREL

Calzados MONTECIR, S. L.

FABRICA DE CALZADO

C/. Montecid - Grupo la Paz

PETREL

Cecilio Catalán Pastor

Carpintería y Decoración - Especialidad
en cocinas de alta fantasía en
Formica y Railite

La Hoya, 86

PETREL

"GUIRNEY"

Restaurante y habitaciones

JUAN PEDRO JIMENEZ EGEA

Estación de Servicio

Carretera de Madrid km. 372

Teléfono 375

PETREL

Foto - Estudio

Berenguer

Teléfono 38 05 79

San Roque, 29 y Colón, 23

ELDA

Cervezas EL TURIA

Depositario:

Aurelio Maestre Villaplana

Gabriel Payá, 27 - Tels. 19 y 135

PETREL

Confección de niño y niña

Asunción Román Román

San Bartolomé, 4

PETREL

Salazones

J. Luis Sáez Albert

Mercado de Abastos, 9

PETREL

Salud Pérez Matamoros

ESTANCO

J. Perseguer

PETREL

FRUTERIA

Pedro Silvestre Berenguer

Mercado de Abastos

PETREL

Fábrica de Calzados

Marcial Maestre Escolano

Urbanización Guinea - Teléf. 171

PETREL

Peluquería de señoras

Adelina Lacueva Cano

Luis Chorro

PETREL

Taller de Piedra Artificial y Escayola

Juan Sala Orts

San Francisco de Asís, 16

PETREL

Transportes

EL SUSANO

Francisco Bernabeu Vicedo

Calle Sax, 30 - Teléf. 371

PETREL

Calzados para Niños

LLOBREGAT

Sancho Tello - Tel. 132

PETREL

Alberto Ibáñez Juanes

Librería

Antonio Torres, 1

PETREL

CARPINTERIA MECANICA

Joaquín García López

Avenida de Madrid, 27

PETREL

Calidad... Lujo... Economía..

En el verdadero palacio del mueble

Muebles FIGUE

Sebastián Elcano (junto al cine Goya) PETREL

Fábrica en Yecla: Pascual Amat, 25 - Tel. 375

TRANSPORTES

José Maestre Payá

Gabriel Payá - Teléf. 19

PETREL

Comestibles y Verduras

José Antonio Toral

Galicia, 16 - Tel. 143

PETREL

Sucursal en **ELDA**:

General Mola, 1 - Teléfono 381920

HELADERIA - TURRONES

"LA JIJONENCA"

Guillermo Ramos Mique

Gran surtido en helados de corte

J. Perseguer, 15 - G. Payá, 11 - Teléfono 337

PETREL

Bolsos de Viaje y Vestir

Industrias

REunidas de MARroquinería S. L.

Camino Salinetas - Apart. 2 - Tel. 33 **PETREL**

PRODUCTOS

ALECO

Artículos para la terminación del calzado

Apartado 49 - Teléfono 38 07 70 **ELDA**

Alcazar, 6

PETREL



FARMACIA

Viuda de JOSE PERSEGUER

J. Perseguer - Teléf. 40

PETREL

ELISEO POVEDA

BARBERIA

Vicente Amat, 4

PETREL

Vicente Sabater Seller

PRACTICANTE

F. Bernabe, 5 - Teléf. 122 PETREL

José Giménez Sánchez

RECOVERIA

Mercado de Abastos, 12 PETREL

Frutos Payá Beltrán

ADOBOS

Ventura Navarro, 7 - M. Abastos PETREL

Angel Soriano Soriano

PANADERIA

Calvo Sotelo, 44 - Teléfono 352 PETREL



Farmacia y Laboratorio
de Análisis Clínicos

JOSE LUIS MARCO

L. Pardines, 16 - Teléf. 105 PETREL



FABRICA DE CALZADO Tel. 263 PETREL

Francisco Pérez García

Fábrica de Cajas de Cartón

Cervantes, 3 - Teléf. 140 PETREL

Alfredo Millá

ESTANCO

Gabriel Payá, 8 PETREL

José Beneit Andréu

ELECTRICISTA

F. Bernabé, 19 - Teléf. 86 PETREL

María Dolores Martínez Leonés

Peluqueria de señoras

Prolongación Victoria, 3 PETREL

NAYFE

GASPAR BARCELO HERRERO

Manufactura de calzado selecto para niños

Ventura Navarro, 25 - Teléf. 85 PETREL

Julia Amat Payá

Comestibles y Salazones

L. Pardines, 29 PETREL

FRUTOS
Hermanos SAEZ

LEON, 13 y 15 - MANCHA, 4

PETREL

Comercial Terrestre Marítima

E L D A

Vázquez de Mella, 115

Teléfonos 38 03 65 - 38 06 86

Agencias para toda la Península,
Marruecos, Baleares y Canarias

Garage San Cristóbal

Servicio Oficial RENAULT

Reparaciones en General, Chapista, Pintor, Lavado y Engrase

Exposición y Venta en E L D A : General Aranda, 66 - Teléfono 38 07 40

Calzados FRONTERA

Joaquín Pérez Cortés

Camino V. Elda, 23

PETREL

Antonio Cruz López

Bar LEVANTE

Especialidad en Mariscos y Meriendas

León, 34

PETREL

Bar JIMENEZ

Feliciano Giménez Panal

Especialidad en callos y patas selectas

Plaza Primo de Rivera, 1

PETREL

Cesáreo Guinea Nájera

Ramón Gorgé, 11 - Apartado 117

Teléfonos 38 08 43 - Particular 38 13 28

ELDA

José Lorenzo García

Talleres PEMA

Chapa metálica y pinturas

Calle Valencia, 7

PETREL

CURTIDOS

Rodríguez Gancedo y Rubio, S. A.

ELDA

Rey D. Jaime, 15 - Teléfono 380066

MADRID

Cedaceros, 9 - Teléfono 214189

BARCELONA

Sobradíel, 8 - Teléfono 2210900

CASA PEPE

**Les comunica la próxima ampliación
de su establecimiento en General**

**Aranda, 1 (cuatro esquinas),
ofreciéndoles más existencias
y mayor garantía.**

Visítenos, le agradeceremos su visita

Cuatro Esquinas - Teléf. 380292 ELDA

PATRONES

ISMAEL

Leopoldo Pardines, 12

Teléfono 202

PETREL

SALVADOR

Martínez Jiménez

**Taller de reparaciones
y chapistería de automóviles**

Avenida de Madrid, 43

PETREL

**ANTONIO
VELEZ FERRER**

Pescadería «LA SIRENA»

MARISCOS Y PESCADOS FRESCOS

Avenida de Madrid, 81 - Teléfono 358

Plaza Mercado de Elda, caseta 81 - 82

Bolsos

Máñez

S. L.

Calvo Sotelo, 29 - Teléfono 47

PETREL

Francisco López Muñoz

BARBERIA

Calvo Sotelo

PETREL

Luis Escolano Escandell

COMESTIBLES

P. Requena, 37

PETREL

Gonzalo Román Payá

PANADERIA

San Antonio

PETREL

José Laliga Reig

CARNECERIA

G. Brotóns, 17 - Mercado 17

PETREL

Rafael Castelló Albert

COMESTIBLES

Castalla, 24

PETREL

Panadería «Nuestra Señora del Carmen»

Carmelo Poveda Brotóns

Antonio Torres - Tel. 124

PETREL

SASTRERIA

HIPOLITO GARCIA

Queipo de Llano - Elda

Antonio Torres, 14 Tel. 419

PETREL

José María Brotóns Planelles

COMESTIBLES

Castelar, 2

PETREL

Panadería «La Espiga de Oro»

José Ponce Gracia

Especialidad en pan de Viena

Avenida de Elda, 56 - Tel. 232

PETREL

Abundio Martínez Muñoz

COMESTIBLES

Avenida de Elda, 57

PETREL

Magdalena Bertomeu Payá

ESTANCO

Avenida J. Poveda, 11

PETREL

Sociedad Colombicultora de Petrel

Gabriel Brotóns, 10

PETREL

Julio Beneit Navarro

FABRICA DE FORMAS Y TACONES

FUNDADA EN 1920

APARTADO 69 - TELEFONO 380310

E L D A

Mármoles y Piedras

Eduardo Beltrá Mira

TALLER DE CANTERIA

TRABAJOS PARA LA CONSTRUCCION Y CEMENTERIO

Los Pinos, 7

PETREL

Enrique Obrador Ibáñez

PRODUCTOS QUIMICOS

TIPOS DE ADHESIVOS DE NUESTRA FABRICACION:

Núm. 126 MONTADO - Núm. 128 CUERO - Núm. 152 CUERO y CUEROLITES

Núm. 1460 GOMA - Núm. 1462 GOMA (con aditivo)

Oficinas: Valencia, 15 - Teléfonos 380216 - 380155 E L D A

Fábrica: Carretera de Alicante Km. 377 P E T R E L

Cooperativa Agrícola y Caja

Rural de Ahorros y Préstamos

Cooperativa de Consumo

Caja de Crédito

ENTIDADES AUTORIZADAS POR EL MINISTERIO DE TRABAJO

TELEFONO 22

PETREL

Calzados CAYLU

Brigadier Algarra, 1 - Tel. 54 PETREL

JUSTO VERDU

BILLARES

Castilla, 7 - Teléfono 175 PETREL

Calzados IRENE

Avenida de Elda - Teléfono 134 PETREL

José Mira Molina

PESCADERIA

Mercado de Abastos, 20 PETREL

Eusebio Rico Alcaraz

Calzado de todas clases

La Huerta, 23 - Teléf. 237 PETREL

Prisca Pérez Guerrero

Peluquería de señoras

Santo Domingo, 2 PETREL

María Vicedo Pérez

CALZADOS

Castilla, 5 PETREL

Francisco Albert

PESCADERIA

Mercado de Abastos, 22 y 24 PETREL

Antonio Leal Juan

Materiales de construcción

Avda. de Elda, 26 - Teléf. 393 PETREL

CALZADOS

A M A N D A

Manuel Villaplana Brotóns

L. Pardines, 44 - Teléfono 131 PETREL

Almacén de Curtidos

Antonio Esteve Orgilés

Teléfonos: 38 00 36 - 38 14 77 - 38 14 78

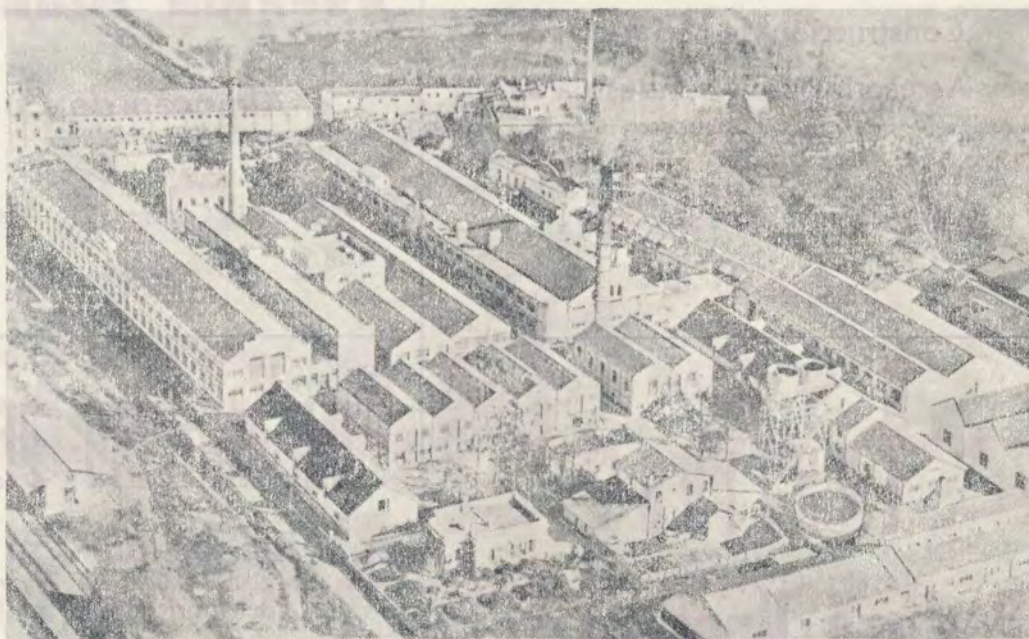
San José, 15

E L D A

Pieles finas

para Calzado

y Marroquinería



Tenería Moderna Franco Española, S. A.

Fábrica, Almacenes y Oficinas: MOLLET DEL VALLES (BARCELONA)

Depósito en ELDA: Virgen de Montserrat, 4 - Teléfs.: Mollet 2930250 y Elda 38 06 93

Curtidos

Pedro

Hernández Lajara

Teléfonos 38 04 67 - 38 20 31 - 38 22 02

Hilarión Eslava, 10

E L D A

JOSE M. NAVARRO



SUCESOR

Construcción de Maquinaria
y Accesorios para la Industria del
Calzado

Gral. Jordana, 15 - Tel. 38 00 53

E L D A

CURTIDOS

Barbero Hnos., S. L.

General Aranda, 53 - Teléf. 380061 y 380094

E L D A

Eustaquio Cantó Amat

Teléfono 380879

E L D A

Construcción de Maquinaria para la
fabricación de Calzado y Tacones.

Fresas para el desvirado de suela, goma,
crepé y de widia para cuerolite.

Vd. de

Joaquín Amat Vera

Almacén de Curtidos

Joaquín Coronel, 21 - Tel. 38 00 12

E L D A

JUAN ANTONIO PEREZ RICO

Fundas para su coche

del fabricante al consumidor.

Extenso surtido en todos los modelos,
marcas y colorido.

Visítenos sin compromiso en:

Avda. Madrid, 67 - Tel. 355 **PETREL**
(Frente Bar Frontera, antiguo local de Damisa)

Cine REGIO

Leopoldo Pardines, 11 - Teléfono 224 - Empresa A. MILLÀ

P E T R E L

La Empresa de esta Sala tiene el honor de poner en
conocimiento del distinguido público, que dispone
de una selecta programación para la Temporada 1971-72.

FELICES FIESTAS

TACONES

BELTRAN, S. L.

TACONES DE MADERA Y SUELA COMPRIMIDOS

Avenida Guirney, 2

P E T R E L

Teléfono 15

Calzados A L C A

Eduardo Alventosa Casanova

FABRICACION ESPECIAL PARA SEÑORAS

Brigadier Algarra, s/n. - Teléf. 400, PETREL

José Tortosa Amat

CARBONERIA

Julio Román, 8 - Teléf. 124 PETREL

José María Román

ULTRAMARINOS

Prim y Mercado de Abastos, 19 - 21 PETREL

Hija de Basilio Galiano

COMESTIBLES - SALAZONES

San Vicente PETREL



**JOSE
JIMENEZ
BERNABEU
CALZADOS**

Pintor Vicente Poveda - Tel. 137 PETREL

Servicio

Autobuses Urbanos

ELDA - PETREL

Luis Sanjuán Beltrán

CARNICERIA

Mercado de Abastos 15 PETREL

Joaquín Amorós Cazorla

Carnicería murciana

San Rafael, 8 - Mercado, 27 - Avda. de Elda
Teléfono 173 PETREL

Papelería - Objetos de Escritorio
Material Escolar - Sellos Caucho y Metal

Librería POVEDA

Etiquetas en Relieve - Encuadernaciones

V. Amat, 1 - G. Payá, 9 PETREL

Casa TRINI

PERFUMERIA y artículos para la limpieza

Vizcaya, 16 PETREL



TELEFONO 174

Plaza General Primo de Rivera

PETREL

Vda. de Andrés Poveda

COMESTIBLES

Miguel Amat

PETREL

Rafael Bernabéu Poveda

YESOS

Avenida de Elda, 28

PETREL

Ebanistería - Carpintería

MUEBLES

Antonio Pina Chorro

A. Torres, 5 y 7 Teléfonos 63 y 249

PETREL

"MUVER"

Nicolás Muñoz Vergara

**Reparaciones en general y accesorios
para la Industria del Calzado**

Gabriel Payá, 41

PETREL

Antonio Maestre Villaescusa

RECOVERO Y CARNICERIA

VENTA AL DETALL

Sancho Tello y Mercado Abastos, 14 Tel. 261

PETREL

TALLER MECANICO

Antonio Díez Sierra

Secciones de Fontanería y Fumistería

L. Pardines, 3

Teléfono 373

PETREL

JOSE BROTONS PLA

Depositario de LA CASERA

Bodega al por mayor de bebidas y licores

Cerveza en Depósito marcas

AGUILA Y LEON

Leopoldo Pardines, 49

PETREL

Relojería - Reparaciones

Salvador Rubio Carrillo

Calle León, 5 - Teléfono 150 P E T R E L

HERRERIA

Germán Sala Berenguer

Misionero Maestre P E T R E L

Francisco Bernabé Payá

RELOJERIA

J. Perseguer, 23 - Tel. 52 P E T R E L

Electrificación del Hogar

Electrónica Masiá

Radio y ampliación

L. Pardines, 27 - Tel. 106 P E T R E L

Jenaro Cantó Vera

Reparaciones eléctricas del Automóvil
y Ascensores

Cid, 11 - Teléfono 38 07 79 E L D A

José María Requena García

Mercería y Perfumería - Artículos de Regalo

18 de Julio, 64 P E T R E L

FERRETERIA

Joaquín Román Bernabéu

Leopoldo Pardines, 10 - Teléf. 251 P E T R E L

Bodegas RUIZ

VINOS - Depósito de cervezas EL NEBLI
en Elda y Petrel

Colón, 27 P E T R E L

Paquetería y Artículos de Limpieza

Casa MARITERE

Andalucía, 18 P E T R E L

Juan Sellés Alemán

Agente de Seguros VELAZQUEZ y DAPA

Julio Román, 5 - Teléfono 218 P E T R E L

COMESTIBLES

María Blanes Luna

Andalucía, 24 P E T R E L

Calzados CARMELITA

Joaquín Maestre Escolano

Luis Andréu, 20 - Teléf. 71 P E T R E L

B A R

TRINQUETE

Café - Licores - Cervezas

Aperitivos selectos

Santiago Lillo Amat

AVENIDA DE ELDA, 73

P E T R E L

PASTELERIA
HELADOS FINOS

Juan José
Pérez Matamoros

ESPECIALIDADES:

Pasteles de gloria

Bombones helados - Tartas heladas

J. PERSEGUER, 17 - TELEFONO 188

P E T R E L

Butano, S. A.

Agencia Oficial núm. 1446

Rafael Ribera y Juan Martínez

Situada en GABRIEL PAYA, n.º 9, está a disposición del público de PETREL para la rápida tramitación de CONTRATOS DE BUTANO, así como el intercambio de botellas a sus usuarios.

Teléfono 399

Rogamos a nuestros clientes que cualquier deficiencia que observen en nuestros servicios, nos lo comuniquen para subsanarlas.

Muy agradecidos.



PEDRO
HERRERO
HERRERO

Ortega y Gasset, 2 - Tel. 75 PETREL

Francisco López Pina

Carnecería ESTELA

Avenida de Elda, 46 - Tel. 360 PETREL

Contratista de Obras

Francisco Navarro Bernabéu

Calle Calvario, 31 - Tel. 325 PETREL

Emilio Cerdá Maestre

Taller de finisaje

Avenida de Novelda Teléf. 74 PETREL

Rafael AMAT Poveda

Avenida de Elda, 68 PETREL

Alquiler y venta de bicicletas

FRANCISCO ARACIL

Reparaciones y accesorios

18 de Julio, 82 Tel. 182 PETREL

Juan Martínez Rico

Coches de Alquiler

Gabriel Payá, 1 Tel. 24 PETREL

CARNECERIAS

Manuel Escámez

Merc. de Abastos, 2 - Cervantes. 24 PETREL

Julia Moltó Payá

COMESTIBLES

San Antonio y Mercado PETREL

Juan Sánchez Rico

Calzados «REME»

Luis Chorro, 19 Tel. 123 PETREL

Juana Vizcaino

COMESTIBLES

Castillo, 44 - Mercado de Abastos PETREL

Carmen Durá Sogorb

Ultramarinos, Vinos y Licores - Bar

Barrio La Magdalena, letra B. 4 PETREL

Maestro de Obras

Luis Vicedo Azorín

Sancho Tello, 13 PETREL

Industrias del Curtido, S. A.

INCUSA

Autopista de Silla

Dirección Telegráfica: INCUSA

Apartado 13 - Teléfono 459

SILLA (Valencia)

ESPECIALIDADES:

Charoles Lisos

Charoles arrugados

Napas

Afelpados

Depósito en ELDA:

Queipo de Llano, 33

Teléfono 380013

Dirección Telegráfica: PAYATESTOR

Representante - depositario:

ENRIQUE PAYA TESTOR

VIAJES AZOR, S. A.

G.º - A - Título 127

Miembro I. A. T. A., agente oficial de IBERIA líneas aéreas de España

Mientras Vd. trabaja, descansa o se divierte, nosotros le resolveremos sus viajes en AVION, FERROCARRIL, BARCO y CHACO a PRECIOS OFICIALES SIN RECARGO ALGUNO

Pasajes aéreos a los Estados Unidos a precios reducidos, tarifa de Excursión o de grupo, reserva de hoteles, alquiler de autocares.

Todo a su servicio en AZOR agencia de viajes

Teléfonos 380695 - 381962 - 380864 E L D A

José Sierras Gómez

Agente Comercial Colegiado

CURTIDOS

Teléfonos 38 00 33 y 38 00 05

D. Quijote, 15

E L D A

Comisiones - Representaciones

Luis Amat Vera

TROQUELADOS

Teléfono 38 13 13 Oficinas 38 00 24

Virgen de la Salud, 41

E L D A

C

CALZADOS

M

Montesinos

General Monasterio, 154 - 156

Teléfono 381453

«La Moda Joven Femenina»

E L D A



Caja de Ahorros de Novelda

FUNDADA EN 1903

(BAJO EL PROTECTORADO DEL ESTADO)

Integrada en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y enlazada con 5.000 Oficinas de Ahorro en todo el ámbito nacional, a través de sus 85 instituciones hermanas.

Cine GOYA

(EMPRESA J. M. T.)

*Agradece su atención al pueblo
de Petrel y les desea Felices Fiestas*

LOZANO MAESTRO DE OBRAS
COMESTIBLES Casa MAURINA

Barrio S. Rafael, letra G 8

PETREL

Manuel Vasalo Agulló

Contratista de Obras

San Bartolomé, 3

PETREL

Roque Martínez Torregrosa

Venta y despacho de bebidas

18 de Julio, 15

PETREL

Emilio Martínez Orea

CHURRERIA

Misionero Maestre, 5

PETREL

Vicente Ferrández López

Fábrica de tacones de madera

Calvo Sotelo, 33

PETREL

Paulino Motilla Iniesta

Taller y fabricación de vivos
para el calzado

Granada, 4

PETREL

José Manuel Botella Avila

Alta Soldadura para Montaje
y Reparaciones de Carretillas

Calle Villena, 9

PETREL

Rogelio Tordera Vidal

Auxiliar del Calzado

Pintor Vicente Poveda, 2

PETREL

Juan Piñol Amat

MAESTRO DE OBRAS

18 de Julio, 76

PETREL

Pascual Pérez Berenguer

B A R - Especialidad en aperitivos

La Hoya, 11

PETREL

LA EMPRESA DEL

Cine CAPRI

**Saluda al público en general
y le desea FELICES FIESTAS**

León, 16

PETREL

Luis Amat Brotóns

**Almacén de artículos
para calzado y bolsos**

Ventura Navarro, 13 - Tel. 379 **PETREL**

J. Juan Verdú Verdú

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Purísima, 5 - Teléfono 38 02 13

Reyes Católicos, 6 - Teléfono 38 02 06

E L D A

Televisor

EMERSON, ANGLO y WESTINGHOUSE

Estufas a gas SUPER SER

Calor negro WESTINGHOUSE

Cocinas, Lavadoras, Frigoríficos,

Artículos para regalo

VISITE

Electro - Hogar

Antonio Castellanos Arias

Avda. de Elda, 9 - Teléf. 164 **PETREL**

Hijo de Gabriel Poveda Navarro

Fábrica de tejidos para el calzado

Rafael Duyos, 10 - Teléf. 29 **PETREL**

CARNICERIA

Hijos de Francisco Sanjuán

Calle Prim, 19 - Mercado, 8 **PETREL**

Agente Comercial Colegiado

Tomás Román Payá

REPRESENTANTE

de las principales casas de España

SALON DE BILLARES

Gabriel Payá, 12 - Teléf. 409 PETREL

Radio - Electricidad - Televisión

Alfonso García

Servicio altavoces - Reparaciones en general

J. Perseguer, 1 - Teléf. 95 PETREL

ULTRAMARINOS

Carmen Poveda Tortosa

Calle Mayor PETREL

Juan Carratalá Pastor

Droguería - Perfumería

J. Perseguer, 5 - Teléf. 348 PETREL

Filomena Marhuenda

Taller de Rebajado y Picado

Monóvar, 13 PETREL

FERRETERIA

Antonio Poveda Brotóns

Reparaciones eléctricas

Ventas al contado y a plazos

A. Torres, 22 - Teléf. 130 PETREL

FABRICA DE TACONES

Miguel Torreblanca Gil

Guirney - Teléf. 159 PETREL

SOCIEDAD DE CAZADORES

LA UNION

San Bartolomé, 3 PETREL

FRUTERIA

Viuda de Serafín Montesinos Morán

G. Brotóns y Mercado PETREL

Peluquería de Señoras

Benjamina Vidal Pérez

Valencia, 7 PETREL

Troqueles - Herramientas

ANTONIO FERRANDIZ

Calle La Huerta, final PETREL

BARBERIA

EDUARDO

Camino Viejo de Elda, 85 PETREL

Churrería SAN JOSE

CAFETERIA y CHOCOLATERIA

DANIEL DELEGIDO

Cánovas del Castillo

PETREL

José Ganga Jover

CARPINTERIA

La Fuente, 12 Teléfono 444 PETREL

Comerciante en aves y huevos

Pablo Igual Cutillas

Andalucia, 20 - Teléfono 146 PETREL

Relojería ESTEVE

Relojes en general y artículos de Regalo

Composturas garantizadas

Martínez Anido, 29 - Teléfono 382339 - ELDA

Gabriel Payá, 48 - Teléf. 262 PETREL



FARMACIA

y Laboratorio de Análisis Clínicos

LICENCIADO

J. L. Perseguer de Castro

ANALISTA GRUPO ESPECIAL

Farmacia: Avda. Madrid, 71 - Teléf. 185 PETREL

Construcciones VICEDO

Cervantes, 11 - Teléf. 323 PETREL

CERAMICA

La Magdalena

Antonio Payá Díaz

Especialidad en ladrillos huecos
y semihuecos

Teléfono 343 PETREL

¡SEÑORA! No más preocupación
en el lavado y planchado de sus prendas

Superlimpieza en Seco

SERCO

le resuelve su problema con los más
modernos adelantos de la técnica.

Garantizados los trabajos por su efectividad y rapidez

Cid Campeador, 1 - Tel. 290 PETREL

Anisete SYS
SALAS y SIRVENT, S. L.

ELCHE

Juan Román Román y Cía., S. L.

Calzados finos para Señora

Calle Sax, 22

PETREL

Reparación de Radio - Electricidad

Antonio Amorós

Gabriel Brotóns, 16

PETREL

Pedro Moya Ortega

COMESTIBLES

Pedro Requena, 25 - Mercado 29 PETREL

¿Quiere obtener magníficas fotografías?

AVISE a

Fotos NAVARRO

Leopoldo Pardines, 6

PETREL

Loza - Cristal - Perfumería
Artículos para Regalo - Comestibles

Hijos de Regina Román

Gabriel Payá

PETREL

Droguería y Perfumería CENTRAL

Antonio Leal García

Artículos para Regalo

San Vicente, 18 Teléfono 338

PETREL

Antonio Gracia Milán

Panadería y Bollería

Avenida de Madrid, 20

PETREL

Helios Peñalver Guijarro

CARNICERIA

Plaza Mercado

PETREL

Taller de Reparaciones

Garaje PINTORET

G. Payá, 26 - Teléf. 179 - Part. 32 PETREL

Paulino Amat Azorín

Calzados para niños

18 de Julio, 86 - Teléfono 351 PETREL



Calzados finos para señora

Luciano

Montesinos Beltrán

San Bartolomé. Teléf. 109

PETREL

Diego BONAL Iñiguez

FABRICA DE TACONES

Colón, 7 y 9

PETREL

Teléfono 38 04 07

ELDA

Juan Maciá Vázquez

A P E R A D O R

Avenida de Elda, 60

PETREL

Fábrica de Cajas de Cartón

Hija de Clara Maestre

Plaza Generalísimo, 7

PETREL

Tertuliano Amat Verdú

A L M A C E N

de artículos para el calzado y bolsos

Fomento, 6 - Teléf. 122

PETREL



Fábrica de Calzado

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

PLANELLES

y MAESTRE, S. L.

Teléfono 30

PETREL



Calzados para niños

Juan
Andréu
Esteve

F. Bernabé, 28. T. 76 PETREL

AMOROS

Reparaciones y venta de motocicletas

Avda de Elda, 73 - Teléf. 79 PETREL

Comercial PLANELLES

Almacén de artículos para calzado

General Yagüe, 2 - Teléf. 141

PETREL

EVARISTO FLOR GIMENEZ



Avda.
J. Poveda, 3
Teléfono 58

Ernesto Maeso Latorre

Ferretería LA LLAVE

Gabriel Payá, 9 - Teléf. 335 - 446 PETREL

Ramón Villaplana Navarro

Constructor de Obras

Gabriel Miró, 9 PETREL

VENTA DE VINOS

Pascuala Muñoz Pérez

Ronda, 4 PETREL

Urbano Serrano López

Contratista de Obras

Fernando Bernabé, 3 PETREL

Corte de pelo a navaja

Peluquería FRONTERA

Manuel Fuentes e hijo Juan Fuentes

Avenida de Elda, 5 PETREL

Mercería y Perfumería

Casa REME

Artículos de regalo

Camino de Elda, 91 - Teléf. 443 PETREL

ALCARAZ

Cuñas para el Calzado

Gabriel Brotóns, 7 PETREL

PANADERIA

Pedro Amat Beltrán

Calvo Sotelo, 9 - G. Brotóns - Tel. 176 PETREL

Estudios fotográficos

Hermanos GARCIA

Miguel Soler, 10 - ALICANTE

Agente en PETREL: LUIS BROTONS

Calle La Huerta, 18

Antonio Rico Verdú

PELUQUERIA

Luis Chorro, 3 PETREL

Joaquín García Brotóns

Colas GIM

Fábrica: Prol. Calvo Sotelo - Telef. 196

Despacho: A. Torres, 27 - Teléf. 64 PETREL

Auto - Servicio RICO

Lavado y engrase a presión

Limpieza interior con aspirador

Taller mecánico. Especialidad Renault y Citroen

San Bartolomé, 17 - Teléf. 411 **PETREL**

CALZADOS

CORCEL, S. L.

Calle Sax, 13 - Teléfono 200 **PETREL**

Cooperativa de Viticultores

SAN ISIDRO

Vinos al por mayor y detall

Avda. de Elda - Tel. 158 **PETREL**



CALZADOS

LA TUNA

Avda. de Novelda

Teléf. 92 **PETREL**

OCTAVIO DURA POVEDA

Cafés - Desayunos - Meriendas
Especialidad en champiñones y sepia

Cafetería VIZCAINO

Isabel Vizcaino Martínez

Avda. de Madrid, 67 - Teléf. 362 **PETREL**

Enrique Maestre Moltó

Taller de cosido y punteado

Servicio a particulares

Calvo Sotelo, 28 - Teléf. 55 **PETREL**

Aperitivos de todas clases
Bocadillos - Vermuts - Licores
Exquisitos vinos de Jumilla

Bar NOVELTY

Enrique García Poveda

La Foya **PETREL**

Fábrica de Calzados

Luis Rodríguez Galiano

Sucesor de Rodríguez y Navarro

Castelar, 17 - Teléf. 347 **PETREL**

COMESTIBLES

Jesús Montero Galvez

Extremadura, 1

PETREL

Peluquería de Señoras

Angelina Matea Gómez

A. Barbero, 3

PETREL

Cruz Roja Española

INTERNACIONAL D. D. T.

PETREL

Manuel Carreño Rico

LIMPIABOTAS

Avenida de Elda, 12

PETREL

Juan Romero Torres

Fábrica de artículos de viaje, sport y vestir

Avda. J. Poveda, 3 - Teléf. 111

PETREL

José Bernabé

Carpintería - Ebanistería

Los Pinos, 3 - Teléf. 50

PETREL

Comestibles y vinos

Joaquín Beneito Sánchez

Andalucía, 36

PETREL

Tienda de comestibles

José Plá Beneit

Pintor V. Paveda - Pl. San Crispín

PETREL

Luis Sánchez Sánchez

Almacén de desperdicios de calzados

Hernán Cortés, 6

PETREL

RECOVERIA

Juan Giménez Giménez

Virrey Poveda, 23 - Mercado, 6

PETREL

CALZADOS

EL OGRO

Subida Altico, 10

Teléf. 126

PETREL

FONTANERIA

Felix Juan Madrid

Instalación y reparación de agua

San Bartolomé, 9 Teléf. 99

PETREL

Avisos en Elda: Martínez Anido, 68



ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

Calzados LITO, S. A.

Teléfono 82 - PETREL



LAURI

M R

Juan Bautista Payá Azorín

Elche, 5 - Teléfono 242

PETREL

José Navarro Román

FABRICA DE CAJAS DE CARTON

Avda. de Elda, 84 - Teléfono 193 - Particular 7 PETREL

Taller de Troqueles

Juan Soriano Biosca

Calle Sax - Teléfono 229 PETREL

Viuda de Francisco Amorós

PANADERIA

Avda. Joaquín Poveda PETREL

Aperitivos Selectos - Licores a Granel

BAR - Juan Valiente del Valle

Mayor, 1 PETREL

Peluquería de Señoras

Hermanas ÑIGUEZ

Monóvar, 28 - Teléf. 240 PETREL

Droguería San Antonio

Bartolomé Fernández Soli

P E T R E L

Taller de Punteado

Miguel Morán Brotóns

SERVICIO A PARTICULARES

Gabriel Brotóns, 15 - Tel. 138 PETREL

GRAN BAZAR de loza y cristal

Juan Bta. Amat Maestre

Ultramarinos finos - Comestibles

Prim, 7 - Mercado, 13 PETREL

TROQUELADO

Nicolás Andréu

FABRICA de VIRA para el CALZADO

A. Torres, 10 - Teléfono 48 PETREL

Tejidos - Mercería - Perfumería

José M.^a Maestre

CASA LEONOR

J. Perseguer, 8 PETREL

Higinio Verdú Román

CARNICERIA

Leopoldo Pardines, 8 PETREL

Materiales de CONSTRUCCION - Saneamiento «ROCA»

Viguetas «FREYSSI» - Agente - Depósito «URALITA»

Luis Maestre Beltrán

Leopoldo Pardines, 32 - Teléfono 120 PETREL

Materiales de construcción - Saneamiento «ROCA»

Distribuidor de los cementos RAFF y RIGAS

SEGISMUNDO FALCO

Agencia-Depósito «URALITA» - Distribuidor de pinturas SHERWIN WILLIAMS

Queipo de Llano, 45 - Teléfono 38 03 30 ELDA

Bocadillos - Café exprés - Aperitivos de todas clases

Pida usted un ESPECIAL

Café Gran Peña

José Perseguer, 2

PETREL

Demetria López Juan

Peluquería de Señoras

Camino Salinetas, 23

PETREL

Pablo Beneit Cabedo

Fábrica de Hormas y Pernitos

Avenida de Elda, 71 Teléf. 133

PETREL

Andrés Vicedo Azorín

Constructor de Obras

Calvario, 1

PETREL

COMESTIBLES

Francisco Martínez Guillén

San Antonio, 5

PETREL

Mari-Carmen y Angelines

Peluquería de Señoras

Avenida de Elda, 54 Teléf. 417

PETREL

Hebillas - Ribetes - Cordones

Herminio Pastor Albert

Artículos en general para el calzado

J. Perseguer, 20 Teléfono 302

PETREL

Tomás Jover Andréu

BARBERIA

San Vicente, 4

PETREL

Librería y Papelería INCO

Luis Sánchez Rico

Gabriel Payá, 32

PETREL

María Catalán Egido

Peluquería de Señoras

Hoya, 3

PETREL

José Navarro Segura

TRANSPORTES

San Bartolomé y Huerta, 4 - Tel. 162

PETREL

Marcelo Verdú Román

CARNICERIA

Prim, 3 - M. Abastos, 16

PETREL

COMESTIBLES

Herederos de Juan Bta. Maestre

San Vicente, 7

PETREL

Vinos - Aguardientes - Licores - Exquisitos aperitivos

Tadeo Verdú

Avenida José Antonio, 3

PETREL

Hipólito Navarro Villaplana

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Leopoldo Pardines, 19 - Teléfono 113

PETREL

Joaquín Coronel, 27 - Teléfono 381272

ELDA

Cervezas - Vermuts - Bocadillos

Especialidad en aperitivos a la plancha

Cervecería CHICO LA BLUSA

JUAN BAUTISTA RICO

Avenida José Antonio

PETREL

Francisco Sanz Juan

TALLER MECANICO

Avenida de Elda, 58

PETREL

Ricardo Montesinos Rico

Venta de maquinaria y accesorios

Avenida de Elda, 7

PETREL

Paulino Motilla Cerro

Fábrica de Cuyas y Tacones de Corcho

Barrio San Rafael, letra E, 11

PETREL

Cristina Gandía Carrión

Alquiler y Enseñanza Máquinas Escribir

Gabriel Payá, 35

PETREL

Antonio Pujalte Botella

Fábrica de Viguetas FORVAP

Fábrica: Barrio San Rafael, 19

PETREL

Electricidad **BOREAL**

Narciso Brotóns Martínez

Gabriel Payá, 38

PETREL

Autos LUCAS

Alquiler, con o sin chófer, todas las marcas
nacionales, les desea felices fiestas

18 de Julio

PETREL

Soleytac Moldeados, S. L.

Avda J. Poveda, 3 - Tel. 25

PETREL

Peluquería y taxi

José María Rico Vidal

Gabriel Payá, 72 - Tel. 334

PETREL

Bar GALICIA

Manuel Becerra Priego

Especialidad en pulpos
y toda clase de aperitivos

Juan Millá

PETREL



Juan Montesinos García

FABRICA DE CALZADOS

Pétrola, 7 - Teléfono 62

PETREL

COMESTIBLES

Ezequiel Payá Poveda

Gabriel Brotóns, 12

PETREL

CARNICERIA

José María Laliga

Instalada con los modernos
procedimientos de la industria

J. Perseguer, 3 - Teléfono 101 - Mercado, 23

PETREL

Transportes

TORDERA

ELDA

San José, 2

Teléfono 380027

ELCHE

Reina Victoria, 55

Teléfono 451546

Calzados

Amalia

Joaquín Villaplana Reig

Calvo Sotelo, 21 - Teléfono 37

PETREL

Sindicato de Riegos
y Comunidad
de Regantes

PETREL

Juan Planelles Payá

Calzados PLANELLES

Avda. J. Antonio, 21 - Tel. 166 PETREL

Reportajes Gráficos

Angel GRAU Cremades

Calle La Huerta, 9 PETREL

Alfonso López Costa

PANADERIA

Prim, 4 PETREL

Casa MANOLI

EL BEBÉ

Confecciones - Novedades

Plaza Generalísimo PETREL

Comestibles - Ultramarinos

Emma Navarro Macia

L. Pardines PETREL

Estanco núm. 1

Enriqueta Verdú Payá

PETREL

Confecciones - Tejidos - Novedades

Casa VERA

Gabriel Brotóns Teléf. 191 PETREL

G. Jordana, 30 R. Católicos, 2 Elda

¿Han visitado

Casa HERNANDEZ?

¡Haganlo! MEDIAS

Cánovas del Castillo, 2 PETREL

CREACIONES

MONTESINOS

Ajustes y patrones

Avenida de Novelda, 22 PETREL

Sastrería LLORENTE

J. Perseguer, 10 PETREL

Tomás Carbonell Romero

Carpintería

José Perseguer, 21 PETREL

José Mataix López

Vinos al por menor - Licores

Ventura Navarro, 19 PETREL

* un siglo al servicio

de la moda del calzado *

* un siglo al servicio de la moda del calzado *

HORMAS AGUADO, S.A.

ELDA

Francisco Gil Riera

CREACIONES MECANICAS PARA EL CALZADO

CTRA. MADRID, km. 374 (Barrio San Rafael) - Teléfono en ELDA: 38 06 50

PETREL

REFERENCIAS TECNICAS DE LA MAQUINA DE MOLDEAR BILLY NEUMATICA MOD. MB-2

DATOS TECNICOS

Modelo totalmente neumático automático sistema de moldeado por almohadillas de aire.

Regulación de presión de aire mediante estrangulador incorporado en el lado derecho de la máquina, incluido con filtro de aire así como filtro y nivel de aceite, llave de corte de aire y desagüe.

CUADRO INSTRUMENTOS

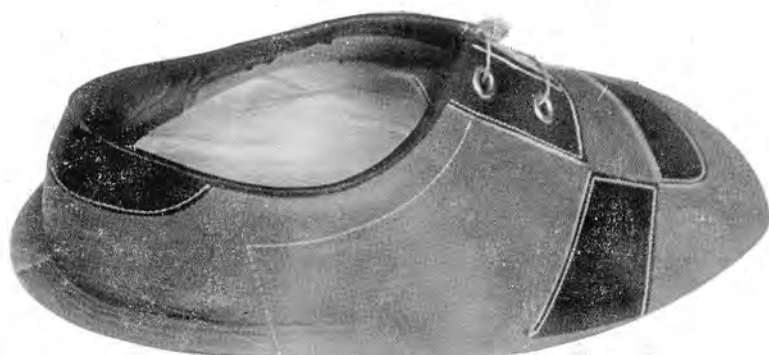
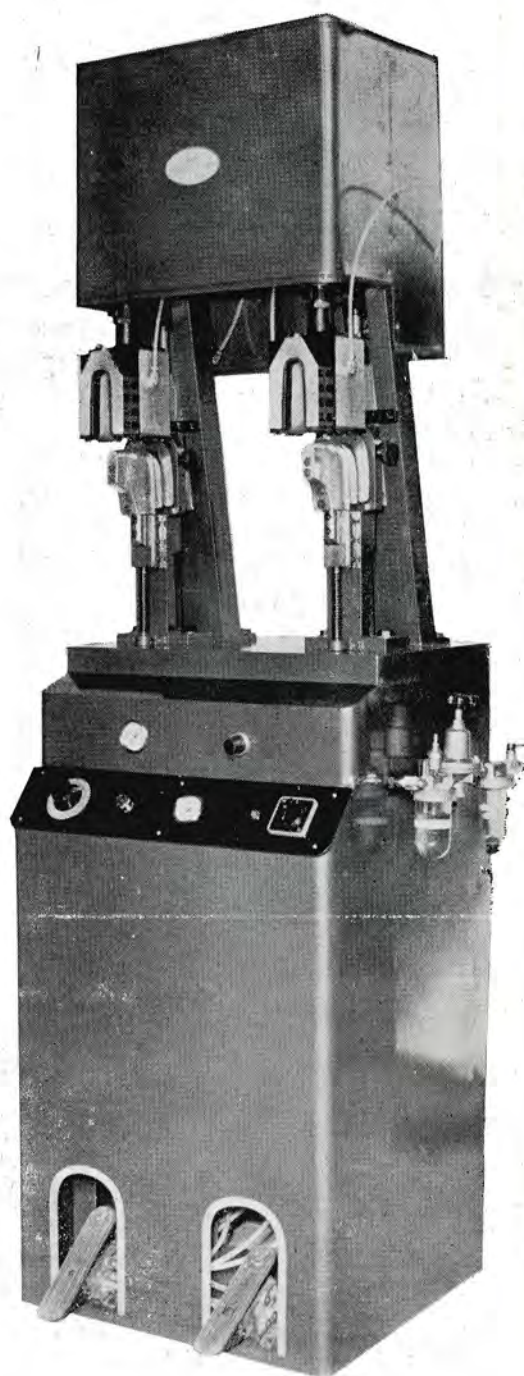
Equipado interruptor general piloto de señalización manómetro general entrada aire y termoestado automático de temperatura regulable con piloto señalizador.

Manómetro y regulación de presión aire almohadillas.

Regulación progresiva correspondiente al tope doble hacia atrás del corte.

Medidas aproximadas: 205 cm. alto. 60x55 cm. ancho.

Producción aproximada: 500 pares.



TRANSPORTES GOMEZ

Central: E L D A - Cura Abad, 21 - Teléfono 381200 (3 líneas)

Les ofrece sus servicios directos con las plazas de

SUCURSALES

BARCELONA:	Manso, 29 y 31	-	Teléfono 2238417
VALENCIA:	Avenida P. Galdós, 119	-	» 252922
ALICANTE:	Pintor L. Casanova, s/n.	-	» 222177
ELCHE:	Fernando Santamaría, 114	-	» 452320
TARRAGONA:	P. Martel, 15	-	» 203799

DELEGACIONES

BILBAO:	Transp. HERLASA	-	Dr. Díaz Esperanza, s/n.	-	Teléf. 311301
ZARAGOZA:	»	»	-	Santander, 8	- » 252033
SAN SEBASTIAN:	Transp. AZKAR	-	E. Amilibia, 13	-	» 26987
PAMPLONA:	»	»	-	J. Goyarre 1	- » 222200
VITORIA:	»	»	-	Larregane, s/n.	- » 7714

CORRESPONSALES

NOVELDA:	Dr. Fleming, 13
ASPE:	Dr. Fleming, 11
SAX:	Yecla, 7
VILLENA:	San Bartolomé, 2
PETREL:	J. Poveda, 3
ALMANSA:	Agencia Pasvy
IGUALADA:	Transportes Pericales

Para una mayor información nos ponemos a su disposición en
los domicilios de nuestra red de Agencias propias

Francisco Pérez - Castejón Piñero

Y E C L A

Manufactura de viras para el calzado

Plástico: grabado, ranurado y liso

REPRESENTANTE - DEPOSITARIO

LUIS CORBI VERDU

PUNTEADOS

CORBI

Miguel Amat, 19 - Teléfono 207

PETREL

Garage "VIZCAINO"

JUAN VIZCAINO LOPEZ

Reparaciones Motores Diesel y Fresado

Calle Sax, 21

PETREL

Cajas de cartón

ENVASES

TENDERO

Teléfono 38 00 44

E L D A

Antonio Escolano Azorín

Construcción en Mármoles y Piedras

Bailén, 15 - Teléf. 38 05 67

E L D A

José Amat Juan

Curtidos y Artículos para el Calzado

General Jordana, 54 - Teléfono 38 03 63

E L D A



UNION MUSICAL

BARREGIO

HELADERIA - CAFETERIA - RESTAURANTE

El barman VICENTE

*Felicita a toda su clientela y socios de la Unión Musical,
en las Fiestas de la Virgen, y les ofrece sus especialidades
en toda clase de mariscos y selectos aperitivos.*

LEOPOLDO PARDINES, 11 (altos) - TELEFONO 447

PETREL

AUTO - REPUESTOS

T E T U A N

Encontrará toda clase de repuestos y accesorios
para automóviles y uso industrial.

Avenida de Elda, 9 - Teléf. 271 **PETREL**

PANADERIA

Viuda de

Joaquín Maestre

18 de Julio, 11 - Teléfono 366 **PETREL**

Gran fábrica de Fuegos Artificiales

TRACAS DE LUJO Y GRAN LUJO

Viuda de DANIEL TORREGROSA SAMPER

Altico, 16 - 18 - Teléfono 438 **PETREL**

Fernando Guillén Gómez

TRANSPORTES

Coches de Alquiler sin Chófer

AUTOMOVILES

Avda. J. Antonio, 25 y 27 - Teléf. 28 **PETREL**

José Gallur

Comestibles

Estanco

Calle Valencia, 32

Avda. de Elda, 12

Teléfono 314

PETREL

TRANSPORTES

Pablo Carrillos

Pl. Generalísimo, - Tels. 66 y 302 **PETREL**

J. Guardiola Valera

COCHES DE ALQUILER

Cid Campeador, bloque A, 1.º pta., 3.º izqda.

Teléfono 294 **PETREL**

COMESTIBLES

TONY y MARIA

Antonio Giménez Falcó

Avenida de Elda, 42 **PETREL**

B A Z A R

Casa Paquita

ULTIMAS NOVEDADES

Alquiler de vajillas para bodas,
bautizos y comuniones

J. Román, 1 - S. Vicente, 15 - Tel. 117 **PETREL**

La Alianza Española, S. A.

Seguros sobre enfermedades y entierros

Domicilio Social: ALICANTE

Teniente Alvarez Soto, 4, entresuelo, izquierda

Calle Numancia **PETREL**



Círculo Recreativo

El Barman **ANGEL**

**Agradecido a sus atenciones,
les desea felices
Fiestas Mayores**

Nuestra especialidad:

MARISCOS SELECTOS

PAELLAS A DOMICILIO

Servicio de Restaurante

Teléfono 288

PETREL

La empresa de los Cines:

**Cervantes, Avenida,
Aguado y Terraza
Gran Cinema,**

**desea a todos unas felices fiestas
en honor de Nuestra Excelsa Patrona
la Virgen del Remedio**

Fábrica de Teja plana
y curva, encarnadas

Ladrillo hueco y prensado

CERAMICA

MILLÁ, S.L.

Fábrica en PETREL

Carretera de Elda, 40 - Teléfono 11

Fábrica en ELDA

PETER - RIVES

Carretera Monóvar - Teléfono 380611



CALZADOS LUVI, S.A.

PETREL (Alicante)

Villaplana

CALZADOS VILLAPLANA, S.A.

PETREL (Alicante)